

Franco presidió la entrega de trofeos en el Club de Golf

El presidente de la sociedad dirigió a S. E. unas palabras de salutación y agradecimiento



En las instalaciones del Club de Golf de La Coruña se celebró ayer el acto de entrega de premios correspondientes a la Copa de Su Excelencia el Jefe del Estado. Alrededor de una docena de medallas, el Caudillo y su esposa llegaron a las instalaciones de A Zapatería, donde fueron recibidos por el ministro del Ejército, las autoridades locales, el presidente de la Federación Española de Golf y el presidente de la sociedad, señor Meléndez Ponte, quien pronunció unas breves palabras de salutación y agradecimiento al Generalísimo por su asistencia al acto. Seguidamente, se procedió a la distribución de trofeos, efectuando el Caudillo la entrega del que lleva su nombre al vencedor de la prueba, don Carlos Mosquera. La sociedad ofreció un "lunch" a los participantes y autoridades, y, concluido el refrigerio, S. E. abandonaron el recinto de A Zapatería y se dirigieron al muelle del Real Club Náutico para comenzar en el "Azor". En estos grabados, de Quin, se ofrecen dos aspectos de la jornada vivida ayer por el Caudillo. En el superior, el Generalísimo posa en unión de los ganadores de los diversos trofeos en disputa. En el inferior, el momento de la llegada de S. E. al Jefe del Estado al muelle del Náutico.

CONTINENTALES E INSULARES

(Primera crónica del viaje de nuestro director por Francia y por Inglaterra). (En tercera página)

Un bebé que echa humo

De un hombre enjaulado se dice que "está que fuma en pipa" o que "echa humo". Y mira por donde lo mismo se puede decir del niño casi bebé, que aparece en esta foto. Se trata de Lee Gould, sin duda el más joven fumador de pipas que en el mundo existe. Nacido en Normandy, Inglaterra, cuenta dieciséis meses de edad y lleva más de un año fumando. Como noticia pintoresca, está bien. Como imagen educativa, resulta en verdad repelente que sus padres, que lo tiene, tolen semejante espectáculo. No habrá en las enrevesadas costumbres inglesas algún resqueño legal para el fulminante procesamiento de los progenitores del inclemente fumador.

Desmienten la llegada a Jordania de 200 aviones norteamericanos

Dos acusados de espiar a favor de Israel, ahorcados en Amman

AMMAN, 15.—El director general de Orientación Política del Ejército jordano, general Maan Abu Nuwar, ha desmentido hoy un informe procedente de El Líbano de que hubiesen llegado 200 aviones a Jordania procedentes de Estados Unidos o Pakistán. "Esos son sueños de Beirut", manifestó a la prensa. Un corresponsal de la "Columbia Broadcasting System" (CBS), en Beirut, manifestó ayer que "según informes fidedignos procedentes de Siria", se informaba que el radar de aquel país había detectado gran número de aviones entrando en Jordania.

Los círculos militares manifestaron que los aeropuertos jordanos no tenían capacidad para 200 aviones de combate.—(EFE).
EJECUCIONES EN JORDANIA
AMMAN, 15.—Las autoridades jordanas han ahorcado a dos hombres, acusados de espiar a favor de Israel, informó hoy Radio Amman. Los ejecutados fueron detenidos el 1 de diciembre de 1969. Al parecer tenían en su poder información militar. La emisora mencionó los nombres de ambos. Se trata de un soldado del Ejército jordano, el cabo Hussein Mahmud Hamdan, y un civil, Yasser Tawfik Hamdan, ambos de la aldea de Abu Mesh, en la región de Ramallah de la margen occidental del Jordán. Se declararon culpables ante un tribunal militar y fueron condenados a la pena capital, que confirmó el Rey Hussein.—(EFE). (Sigue en la plana cuatro)



HOJA LUNES

Editada por la Asociación de la Prensa de La Coruña

Director: EMILIO MERINO LOSADA — Domicilio social de la editora: Linares Rivas, 14-2.º

Año XXX. -- Número 1.261 | LUNES, 16 DE AGOSTO DE 1971 | REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: Instalaciones de "El Ideal Gallego" Teresa Herrera, 11 — Teléfonos 221177 - 224445

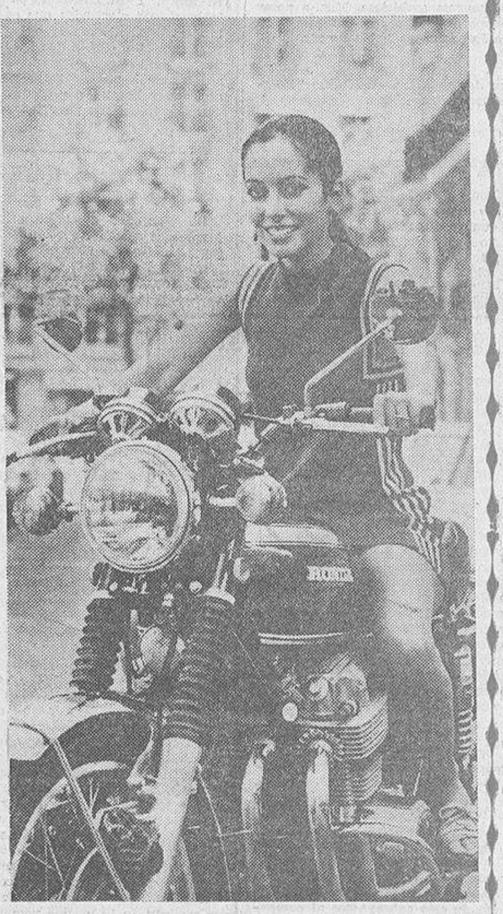
PRECIO: CINCO PESETAS | Depósito legal: C-4 1958

Las tropas inglesas, acosadas a pedradas, en Belfast

Un soldado británico, muerto cuando patrullaba por la calle

BELFAST, 15.—Esta mañana las tropas descubrieron un alijo de armas, municiones y explosivos en las afueras de esta ciudad, descrito luego por un portavoz militar como el más considerable de este verano. El portavoz, que se negó a revelar el lugar del descubrimiento, añadió que las pesquisas y registros domiciliarios, prosiguen. En Belfast y Londonderry se sucedieron los choques entre la población.—(EFE). (Sigue en la plana cuatro)

OTRA CHAPLIN, A LOS PLATÓS



Josefa Chaplin, 21 años, quiere seguir los pasos cinematográficos de sus hermanas mayores, Geraldina y Victoria. En un descanso del rodaje de su primera película, en la que tendrá como galán a Maurice Ronet, practica su deporte favorito: cabalgar sobre una motocicleta de gran potencia por los alrededores de París. Su otro "hobby" consiste en visitar las tiendas de antigüedades, no se sabe si para comprar chucherías caras o para estar más tiempo al lado de su acompañante, el propio Ronet, con el cual se le atribuye un idilio veraniego, nacido en los platós donde ambos ruedan.—(CIPRA).

Volados los portales de unos acuartelamientos, en Londres

Los portales de unos acuartelamientos, en Londres

LONDRES, 15.—Los portales de acceso al centro de reclutamiento del Ejército de Parkhurst Road, Holloway, al norte de la capital, fueron volados esta madrugada al estallar una bomba de relojería, según anunció un portavoz de la policía del distrito a primera hora de hoy domingo. Como consecuencia de la explosión todas las ventanas del edificio han quedado sin cristales. Las oficinas de reclutamiento se hallan en un bloque compartido por el Cuerpo de Ingenieros y por la RAF, Reales Fuerzas Aéreas. Alrededor de las siete de la mañana un individuo llamó a las oficinas de "Press Association", agencia británica de noticias, declarándose portavoz de la "Brigada de la cólera". El desconocido anunció a la agencia que se iba a producir la explosión en el centro de reclutamiento de Holloway con estas palabras: "Nos hemos cargado las oficinas del centro de reclutamiento de Holloway. La guerra ya está un poco más cerca".—(EFE).

Veintitrés socios del "Opus Dei", ordenados sacerdotes, en Madrid

En una ceremonia oficiada por monseñor Marcelo González

MADRID, 15.—Veintitrés socios del "Opus Dei" han recibido esta mañana la orden del Presbiterado en el transcurso de una ceremonia oficiada por el arzobispo de Barcelona, monseñor Marcelo González Martín, en la Basílica pontificia de San Miguel. Estos nuevos sacerdotes proceden de Argentina, Brasil, Costa Rica, España, Estados Unidos, Francia, Guatemala, Irlanda y Portugal. Cuatro de ellos tienen 24 años de edad; tres, 25 años y otros tres, 26 años. El mayor de los ordenados cuenta 38 años. Entre los nuevos sacerdotes figuran dos médicos, un oficial de la Marina de Guerra, cuatro ingenieros, dos abogados, un arquitecto y varios científicos, así como diversos doctores en ciencia de la educación. Hay también un periodista, Charles Connolly, que colaboró en diversos diarios ingleses y un químico, Enrique Cases, que fue campeón de España infantil de natación. Además del doctorado, o título equivalente, en sus estudios civiles, los nuevos presbíteros poseen un doctorado eclesiástico. Después de su ordenación estos sacerdotes, que viven como los demás sacerdotes diocesanos, regresarán a sus respectivos países para trabajar con su ministerio sacerdotal en los apostolados del "Opus Dei". En la homilía pronunciada por el doctor González Martín, dijo entre otras cosas: "El sacerdocio de Cristo, en sí mismo, es sacerdocio para Dios y para los hombres, todo a la vez. Militar y tener presente únicamente una determinada aplicación del mismo, con menoscabo de lo que es en su propia esencia, es negarlo y negarse para poder contentar su luz y su belleza inefables. Entonces es fácil dejar de amar, y convertir una existencia sacerdotal en un tormento".

Aludió el arzobispo de Barcelona a la necesidad de tres profundas conversiones en el sacerdocio. En primer lugar, la de saberse elegidos de Dios: "Hoy existe la tendencia a no ver en estos hechos más que el resultado de una 'querem' u acción libre de la voluntad de uno. Es otra forma de despias... Dios del campo de las decisiones humanas. Libres, sí, libres sólo para caminar hasta aquí, pero es Dios el que os marcó el camino y os llevó de su mano, porque vosotros quisisteis darle la vuestro". En segundo lugar, la de tener una plena seguridad en cuanto a la misión que deben desempeñar. Se olvidan algunos "de que la certeza que llevamos no es nuestra, sino de Dios, que ha previsto los cambios y mutaciones, que ha creado y redimido al hombre de hoy igual que al de ayer, que ha ofrecido un evangelio cuando llegó la plenitud de los tiempos y para todos los tiempos". En tercer lugar, la convicción de que el Señor reclama por motivos sobrenaturales una cierta separación de lo mundano, exigida por el Ministerio y en servicio al mundo. "Velar por esta separación es fidelidad al Evangelio, es servicio al mundo en lo que nosotros podemos ofrecerle, es evitar la corriente de secularización profana que termina por ahogar lo sagrado bajo el pretexto de facilitarlo".—(CIPRA).

HEATH CONVOCO A VARIOS DE SUS MINISTROS

PARA TRATAR DE MALTA

RUSIA CONVERSARA CON EL PRIMER MINISTRO MALTES

LONDRES, 15.—El primer ministro británico, Edward Heath, reunió hoy a varios ministros del Gabinete en su residencia campestre de Chequers, para tratar de la rescisión de Dom Mintoff, a la última oferta de Gran Bretaña y algunos países miembros de la O. T. A. N., entregada la pasada semana, a cambio del uso exclusivo de las bases en la isla, según anunció esta tarde en Londres un portavoz del Gobierno. A la conferencia asistieron, entre otros, el secretario de Defensa, lord Carrington, y el subsecretario del Foreign Office, Joseph Godber. La oferta, entregada en La Valetta por el alto comisario británico en Malta, Duncan Watson, consiste en el pago anual de ocho millones y medio de libras esterlinas de los cuales cinco serían pagados en efectivo y los otros tres y medio en forma de créditos. Esta cantidad, que sería pagada conjuntamente por Gran Bretaña y algunos países miembros de la Organización, iría unida a una serie de acuerdos bilaterales, entre Malta y ciertos países de la O. T. A. N., para ayudar al desarrollo económico de la isla. Hace dos días el cuartel general de la O. T. A. N. en Bruselas aceptó retirar de la isla su base naval, respondiendo a una petición de Dom Mintoff. Se espera que el "premier" maltés, anuncie mañana en La Valetta su respuesta a la oferta británica, durante la apertura del Parlamento.—(EFE).

LA VALETTA (MALTA), 15.—Un diplomático soviético va a efectuar conversaciones con el primer ministro de Malta, Dom Mintoff, según fuentes informadas de esta capital. El movimiento soviético se produce pocas horas después de decidirse la O. T. A. N. el abandono de la base naval de la isla. El diplomático Mikhail Smirnovsky, embajador soviético en Londres, partió anoche en dirección de la estratégica isla mediterránea. Esta será la segunda visita de Smirnovsky a Mintoff en menos de un mes.

LIBROS

ESCRITOS CRITICOS

PARA penetrar en la personalidad de James Joyce resulta poco menos que imprescindible el conocimiento de sus "Escritos críticos" (1), que se publican ahora en castellano. La extraordinaria figura del escritor irlandés aparece aquí a la luz que presenta su constante evolución. Porque entre el Joyce que estudia con los jesuitas de Dublín y el autor de Finnegans Wake media un verdadero abismo. El hombre que iba a ejercer una gran influencia literaria expone sus opiniones primeras sobre diversos autores contemporáneos. Sus afinidades y sus repudios aparecen puestos de relieve, de una manera sincera, examinadas desde su prisma peculiar. Al paso que algunos de estos "Escritos críticos" denotan al hombre que aún no ha roto con los moldes tradicionales, en otros se observa ya al gran innovador.

Resulta curioso este libro, porque nos presenta a un Joyce inédito, lleno de extraña personalidad. Se acusa, empero, su idea reformadora del idioma, que le llevaba a utilizar un lenguaje completamente distinto del usual y que le impediría a crear un nuevo estilo literario. Y la evolución experimentada en sus gustos, también aparece puesta de relieve en estas páginas, sobre todo en el caso de dramaturgos como Ibsen, al que había admirado en su juventud y por los que sentiría después un completo desdén.

A pesar de su desgajamiento de Irlanda, James Joyce no pudo olvidar jamás a la tierra entrañable. A lo largo de su vida nunca faltaron referencias al alma de su país, así como a algunos de sus hombres más representativos. Claro que su acervo cultural era inmenso. Pasaba del mundo griego al fenicio; buscaba en el extraño comportamiento de otros dos compatriotas ilustres, Oscar Wilde y Bernard Shaw, la peculiaridad de ciertos insulares, y hacia en su libro, además, referencias sobre las materias más diversas. "Escritos críticos" constituye, pues, un documento de uso indispensable para cuantos pretendan penetrarse con el autor de "Ulyses". Muchas de las claves de su obra fundamental pudieran ser encontradas en las páginas del volumen que analizamos.

Atrae, sobre todo, la esportividad con que aparecen escritos estos ensayos, así como la variedad de los temas elegidos. Se trata, en algunos casos, de crítica literaria. Pero también figuran en el texto referencias a la educación, a la formación de Imperios, a la política y a las enfermedades del ganado, así como a otras múltiples cuestiones que sirven de piedra de toque para conocer toda la personalidad genial de Joyce.

No nos encontramos ante algo definitivo, sino, más bien, ante los bocetos de una obra que se presentaría como uno de los monumentos literarios más importantes de nuestro siglo. Algo de lo contenido en sus trabajos posteriores, aparece en "Escritos críticos". Nos enfrentamos, pues, con el proyecto de una empresa ambiciosa. Mas, a pesar de la inmadurez que reflejan sus primeros escritos, ya se apunta en ellos el verdadero genio literario que James Joyce había de ser.

(1) **ESCRITOS CRITICOS**, por James Joyce. Colección "Biblioteca del Tiempo" de Editorial Temem. Barcelona.

ASOMBRA que, hombre capaz de escribir obras tan profundas como las que figuran en el haber de Eugenio Trias, aún no haya cumplido los treinta años. Un nuevo libro suyo, "La Dispersión" (1), acaba de ver la luz. Su pensamiento aparece comunicado al lector a través de una serie de sugerentes aforismos. No sabemos por qué su manera de escribir nos recuerda las glosas de Eugenio d'Ors. Tal vez porque se trate de dos escritores catalanes, o acaso porque los dos aparecen influidos por la luz mediterránea. El caso es que Trias es hombre de gran claridad, no tan profundo como su gran contemporáneo; pero iluminado, sin duda alguna, por el espíritu de la medida o por esa diosa socrática que es la razón.

Quienes pretendían encontrar en la manera que tiene de comunicar sus ideas y sus pensamientos adopta el aire informalista, tremendamente subjetivo de la personalidad del autor. Ello no quiere decir, ni mucho menos, que sus pensamientos dejen de tener una claridad diamantina. Lo cual tampoco empece para que respiren una admirable profundidad.

La trascendencia entre lo conocido y lo arcano se respira en las páginas de "La Dispersión". El hoy y el ayer forman, pues, como un armónico conjunto en el pensamiento de Trias. Responder, en este terreno, a la idea d'orsiana de subrayar que cuanto no es tradición, es copia. Mas, en cualquier caso, y afinidades aparte, en toda la obra de Eugenio Trias existe un componente de originalidad ya no sólo estilística, sino también de fondo, que acaso constituye uno de sus valores más acusados.

(1) **LA DISPERSION**, por Eugenio Trias. Colección "Ensayistas de hoy". Taurus Ediciones, S. A. Madrid.

MUCHO se ha escrito últimamente acerca de la relación entre la tecnología y el cambio en la actitud de la vida humana. Algo de esto subrayamos al comentar, hace unas semanas, ciertas ideas de Michel Pomiatowski. Pero acaso muy pocos escritores hayan conseguido condensar esta idea tan ciertamente como lo hace el escritor español J. I. Sáenz-Diez en su ensayo "La civilización del desperdicio" (1), que obtuvo el premio de ensayo "Mundo" 1971.

Sáenz-Diez parte de los debates en torno al avión supersónico. Pero ese es sólo un pretexto para exponer una curiosa teoría acerca del futuro de la Humanidad. Igual que Pomiatowski había prevenido contra los excesos de la técnica, Sáenz-Diez, una y otra vez, que si pretendemos construir un mundo mejor, tendremos que preparar desde ahora ese futuro. Se asoma así a la futurología; pero no ya como simple especulador, sino como hombre que teme por el porvenir del género humano.

Su libro no puede ser considerado pesimista, sino, simplemente, exhortativo. Pero no ya con el aire de pesado sermón, sino que supone un conjunto de sugerencias tendentes a evitar los riesgos de la sociedad postindustrial. Todo ello, sin que el hombre abdique de la posición que ocupa en el campo de la técnica. Pero ha de esforzarse, sobre todo, en humanizar esa técnica, en no dejar jamás que la máquina destruya su personalidad. Porque, en caso contrario, habría fracasado su gran misión como hombre. Y ahí radica, a nuestro modo de entender, el problema central que suscita "La civilización del desperdicio".

(1) **LA CIVILIZACION DEL DESPERDICIO**, por J. I. Sáenz-Diez. DOPESA. Barcelona.

la civilización del desperdicio
DOPESA

Como simple especulador, sino como hombre que teme por el porvenir del género humano. Su libro no puede ser considerado pesimista, sino, simplemente, exhortativo. Pero no ya con el aire de pesado sermón, sino que supone un conjunto de sugerencias tendentes a evitar los riesgos de la sociedad postindustrial. Todo ello, sin que el hombre abdique de la posición que ocupa en el campo de la técnica. Pero ha de esforzarse, sobre todo, en humanizar esa técnica, en no dejar jamás que la máquina destruya su personalidad. Porque, en caso contrario, habría fracasado su gran misión como hombre. Y ahí radica, a nuestro modo de entender, el problema central que suscita "La civilización del desperdicio".

(1) **LA CIVILIZACION DEL DESPERDICIO**, por J. I. Sáenz-Diez. DOPESA. Barcelona.

Madrid de domingo a domingo

Obras en la Villa. - Accidentes de tráfico. Contaminación de las aguas. - La Dehesa de la Villa. - Cincuenta mil niños sin escuelas.

Por FRANCISCO CASARES
COMO todos los años, aprovechando la pausa del verano, se han emprendido en Madrid diversas obras urgentes, que han estado esperando su oportunidad. Muchas son arreglos y reparaciones, lo que podría llamarse el mantenimiento de la ciudad, y otras son realización de iniciativas, como la construcción de pasos a distinto nivel, que servirán para facilitar el tránsito por excesivamente cargado. Entre estas obras y por su carácter fundamental, se puede citar, el paso que se construye por encima de la Glorieta del Capitán Cortés, y que servirá para dar fluidez a la circulación, en una zona que llega, en muchos momentos, a estar tan congestionada que significa un entorpecimiento para el movimiento de coches y transeúntes.

Las cifras que se han hecho públicas con ocasión del comienzo del mes de agosto y la terminación de julio, que es como una primera etapa de los veraneos, han sido alarmantes, porque se ha llegado a unos porcentajes fuera de lo normal. El número de víctimas de los accidentes acaecidos es realmente excesivo, y a pesar de lo que se ha meditado, y recomendaciones de la Jefatura Central de Tráfico y la recordación de las disposiciones del Código de Circulación y de las medidas que se han ido adoptando para complementarlo, se sigue pagando ese tributo oneroso de sangre, que parece ya irremediable. El proverbio tan usado y repetido entre los españoles de que "mal de muchos, consuelo de tontos", no sirve porque la realidad evidencia una falta de comprensión y de civismo que fácilmente podrían corregirse. La parte final de la última semana ha sido, por desgracia, una prolongación de lo que ocurrió en las fechas del tránsito de julio a agosto, sin que haya servido de nada todo lo que se ha hecho pa-

ra evitar los percances, y dar efectividad a las normas y a los consejos que constantemente se reiteran.

Entre los problemas que Madrid tiene planteados actualmente, figura de un modo adelantado el de la contaminación de las aguas. No hace mucho se concedió por el organismo competente una autorización para el vertido de aguas residuales en el río Albufera, que toma parte muy principal en el abastecimiento de la ciudad. El comisario central de Aguas del Ministerio de Obras Públicas, don Rodolfo Urbistondo, ha señalado la gravedad que reviste el crecimiento de la contaminación, que puede constituir un peligro de mucha importancia. Es indudable que la situación manifiesta una tendencia a incrementarse con los consiguientes riesgos y perturbaciones. La escasez e irregularidad de distribución de los recursos, hidráulicos, obliga a prever su aprovechamiento exhaustivo, que es incompatible con una contaminación anárquica y creciente de los recursos disponibles. Es necesario instaurar, una política, que signifique el afrontamiento sin dilación de este preocupante problema.

El Ayuntamiento madrileño va a destinar una cantidad no inferior a dieciocho millones de pesetas, para construir un centro polideportivo en la Dehesa de la Villa. Según una disposición que el Boletín Oficial del Estado insertó el pasado día 7, se establece un plazo de cinco meses para la construcción de las piscinas y de otros servicios que han de pensarse en marcha al ser inaugurada esta obra. Y tres meses más tarde, habrán de finalizarse los trabajos de la totalidad del nuevo centro deportivo. Es justo reconocer que entre las preocupaciones y las actividades municipales, figura en primer término la de estos recintos de educación física, que son de positiva esencialidad para la formación de la juventud madrileña.

En las glosas de la semana pasada hubo de ocuparme de la labor interesante y acomedida con

Contéstenos, por favor

D. Ramiro Martínez Anido

FELIZ y acertada idea la del "Club Natación Coruña" de organizar cursillos de natación para niños. Y es acertada, porque los positivos resultados que se están consiguiendo saltan a la vista. Quizá ello sirva a los directores de la enseñanza primaria se decidan a prestar importancia al tema y lleguen a promocionar cursillos intensivos para todos los escolares.

—Algunos, al principio, sí; pero luego, al ver a sus compañeros, se afanzan y pierden el miedo.

—O sea que se preparan nuevos "tritonos"?

—Creo que, si pretendemos cultivar la natación, lo mejor es empezar con la preparación de los pequeños.

—¿Puede servir de modelo esta labor del "Club Natación Coruña" para despertar, entre todos los escolares?

Escribe CONSTANTINO ARMESTO

De estas cosas nos habla el presidente del "Club Natación Coruña", don Ramiro Martínez Anido, presidente, asimismo, de la Federación de Salvamento y Socorristas.

—Hace años que tenemos verdaderos deseos de organizar cursillos de natación para los pequeños. Pero las cosas no salen como uno desea, aunque ahora el programa de preparación ya está en marcha, y con un éxito total.

—¿Cuántos cursillos celebrasteis?

—El año pasado montamos el primero, y ahora hemos impartido dos más en el presente. Bueno, el segundo de esta temporada acaba de empezar, y puede ver a los pequeños —solamente admitimos a niños y niñas de 6 a 12 años— con qué ilusión siguen las enseñanzas de los monitores.

—Les he visto actuar, y creo que se necesita una verdadera vocación, ¿no es así?

—Todo lo que diga de los monitores es poco. Ellos son los verdaderos artífices del plan. Los chicos llegan a tener completa confianza en ellos, y puedo asegurar que en el mes que dura el cursillo los pequeños aprenden a nadar. Algunos desconfían de sus posibilidades, pero ante la confianza que les inspiran los monitores, se lanzan al agua y terminan felizmente la prueba.

—Ya sabe que estas prácticas de natación las realizamos en un complejo deportivo de "La Soñana", que nos presta la máxima colaboración. Pues bien, las pruebas se realizan en la piscina pequeña, y consideramos aptos a los pequeños que hacen un largo es decir, 33 metros. Y que consiste que algunos de los aprendices cuando se ponen en manos de los monitores no tienen idea de la natación. Pero al terminar el cursillo atraviesan a nadar la piscina. En el primer cursillo de este año, celebrado el mes de julio, hubo 92 inscritos, y realizaron la prueba 82. Como caso curioso puedo decir que en el momento definitivo sólo se lanzaron al agua 60, pero los otros 22, al ver nadando a sus compañeros, siempre bajo la experta vigilancia de los monitores, también se arrojaron al agua e hicieron el largo. Al segundo cursillo que ahora se está impartiendo asisten algo más de 60, y todos vienen cumpliendo.

—¿No lloran los pequeños?

—Esa es mi aspiración, desde hace muchos años. Pero la campaña, entonces, tendría que ser promovida por los rectores de la enseñanza, y siempre que contemos con una piscina cubierta y climatizada. Hace bastantes años vi en Inglaterra como las maestras iban con sus pequeños alumnos a la piscina, para enseñarles a nadar. Naturalmente habría que contar con monitores pagados, que vendrían a ser profesores de natación, como hoy los hay de educación física. Creo que cuanto se haga en este sentido merecerá no sólo el aplauso del público, sino el apoyo de las autoridades.

—¿Y la enseñanza de adultos?

—Puede, también, hacerse, pero es más difícil. Ahora mismo hay señoras que solicitan de los monitores sus servicios para enseñarlas a nadar, pero no hay cursillos.

—¿Y los pescadores?

—Este es otro tema. Hemos pretendido, en la Federación de Salvamento, organizar cursillos para ellos, pero nos encontramos con que no despiertan interés, quizá porque los marineros no tienen tiempo y no pueden perder días de trabajo.

—Pues que se canalicen estas prácticas a través de la Organización Sindical...

—Eso no es cosa mía.

—¿Preparan algo especial?

—Ante las peticiones que hemos recibido de varias madres, es muy posible que en el mes de septiembre, en la misma "Soñana", llevemos a cabo un cursillo rápido de primeros auxilios. Muchas madres acuden a playas del litoral, en algunos casos casi aisladas, acompañadas de sus hijos, y no es la primera vez que se ven en apuros. Por eso hemos pensado en montar dicho curso.

—¿Satisfecho de la labor?

—Creo que, sobre lo que estamos tratando, hay mucho que hacer. Pero ya empezamos, que era lo más difícil. Y el riesgo, de nuevo, que aqueja el comportamiento y la actuación de los monitores.

—Anoté, Pili Vázquez, María Dolores Sar, Bonifacio Rey, Umber López, José Mosquera, Genaro Fernández y Roberto García Villaseca.

—Pues enhorabuena, a todos, y que continúe y que se intensifique esta importante labor docente.

Plaza de Toros de OLEIROS

HOY, A LAS 5'30 DE LA TARDE, SEGUNDA GRAN NOVILLADA Cuatro novillos de la Ganadería de la señora VIUDA DE TABERNERO, para los diestros

MANOLITO SANCHEZ
DE SEVILLA
Triunfador en la novillada de ayer

ORLANDO RAMOS
DE VENEZUELA
Sobresaliente JESUS GARCIA IGLESIAS

TEATRO COLON

¡ULTIMO DIA! ¡DESPEDIDA!
COMPANIA DE COMEDIA
ELISA RAMIREZ es "ELENA DE LAS MENTIRAS"
— CON —
ARMANDO CALVO, VALERIANO ANDRES
TARDE: 7'45. NOCHE: 11. MAYORES 18 AÑOS
Decore su hogar con: MUEBLES VAZQUEZ CORRAL, Orzán, 6 FABRICACION PROPIA. Luis Cadarso, 15. LA CORUÑA

TEATRO ROSALIA CASTRO

¡TRES ULTIMOS DIAS!
COMPANIA DE COMEDIA
PACO MORAN, con **MARISOL AYUSO**

EL APAGON

(BLACK COMEDY)
UN EXITO MUNDIAL DEL TEATRO DE HUMOR
MARIA ISABEL PALLARES - ALMUDENA COTOS
MIGUEL GRANIZO - FRANCISCO CAMERES
CON PEPE RUIZ EN EL PAPEL DE BRING
Y LA COLABORACION DE RICARDO CANALES
ARROLLADORAMENTE COMICA
500 REPRESENTACIONES EN MADRID
TARDE: 8. NOCHE: 11. MAYORES 18 AÑOS
MUEBLES: RICARDO CERVIGNON - Juan Canalejo, 43.
MUEBLES: SAN AGUSTIN - San Agustín, 13.

Esta obra o cualquier otra, adquiérala en LIBRERIA CERVANTES
MARIA PITA, 20 - Telf. 225347 (Se hacen envíos por Correo)

HOY EN EL JOFRE

Tarde: 8
Noche: 11
ANGEL GARCIA MORENO
— PRESENTA —
Trini Alonso
Ana Belén
E N
SABOR A MIEL
De Selach Delaney
Con César Godoy
Agustín Ndjam
Y
JUAN SALA EN PETER

¡El mayor acontecimiento teatral conocido hasta ahora!!!
HORARIO DE TAQUILLA:
MAÑANA: 12 a 13
TARDE: 4'30 a 9
NOCHE: 10 a 11'30
TFNO.: 35 29 55
DECORE SU HOGAR CON MUEBLES SIERTO.

todo entusiasmo, del Ayuntamiento de Madrid, en colaboración con el ministerio de Educación y Ciencia, a fin de llegar al cumplimiento de un programa ambicioso de escolarización en la capital y en los pueblos cercanos. Es mucho lo que se ha hecho y ya lo ponderaba yo en mis recientes notas por quedar, todavía bastante por hacer, hasta enjuagar el déficit, que se acerca a cincuenta mil puestos escolares, y que se debe principalmente al crecimiento vegetativo de la población. Existe un plan de construcción de colegios nacionales, que podría acabar de un modo definitivo con ese déficit. El programa, de momento, se refiere específicamente a los niños de 6 a 14 años, es decir, los que estarán comprendidos en los cinco primeros años de la educación general básica, o en los tres últimos de la enseñanza primaria a extinguir; y que no hayan conseguido todavía un puesto escolar en ningún colegio particular o del Estado.

DESDE MI BUTACA

Tres obras de teatro, repre sentadas por otras tantas compañías, hemos tenido esta semana que termina, programadas en las carteleras coruñesas. Ello quiere decir que actualmente los profesionales de la escena se han hecho a la comodidad de representar una sola comedia, sin los problemas que lleva consigo el frecuente cambio de repertorio. Y no es que las obras de cartel sean un éxito que exige la continuidad de fechas, pues la realidad demuestra que los teatros locales están la mayoría de los días solamente mediados. Pero en fin, hagamos referencia de dichos estrenos, que han sido: "Sabor a miel", "Elena de las mentiras" y "El apagón".

Naturalmente, el cupo de nuevas peticiones baja bastante en número durante estas fechas, por varias razones que no son del caso citar. En consecuencia, únicamente cuatro chites ofrecen films de primera proyección, con los siguientes títulos: "¿Quién?", "Lolita", "Los forajidos de Río Bravo" y "La ciudad de oro del capitán Nemo".

Escribe Manuel de SANHERNAN

PARA relacionar las actuaciones teatrales, seguiremos un orden cronológico impuesto por la fecha de presentación de cada compañía. Corresponde, pues, el primer lugar a la de Angel Garcia Moreno, que bajo la dirección de Miguel Narros, estrenó "Sabor a miel", original de Selach Delaney y traducida por Lozano Barroy. Es una obra intensamente dramática, que ha servido para revelar mundialmente a su autora joven inglesa que posee indudable vena creadora. Ciertamente los comienzos de la comedia son desorientadores para el espectador, pero pronto fluyen las situaciones de auténtica entidad teatral, constituidas de los pilares sobre los que se sostiene la estructura y desgarrada narración. Surgen así los problemas de los personajes, según parece tomados del natural, que dan vida a la vibrante y sinuosa trama, interesante siempre aunque no enajenante para la mayoría del público. La violencia envuelve todo cuanto ocurre y ello obliga a un esfuerzo de los intérpretes, que hacen un trabajo magnífico en todos los aspectos. Mérito, pues, de Trini Alonso, Ana Belén, Juan Sala, Agustín Ndjambo y César Godoy, como elementos básicos en el éxito de este bien construido drama.

Y vamos con "Elena de las mentiras", pieza del interminable y manido repertorio de Alfonso Paso, estrenada por la compañía de Elisa Ramirez, la popular actriz de televisión, es notablemente desde que hizo aquel programa de su esperada maternidad. Lo malo es que ha elegido una obra muy floja para su salida a los escenarios como primera figura teatral, porque el libreto escrito por Paso es rutinario en la forma y en el fondo y la endeblez argumental sólo se salva a fuerza de ingenio en determinados parlamentos. De una simple anécdota fundamentada en el enamoramiento de la caprichosa protagonista, el prolífico autor ha pretendido hacer una comedia de "las suyas", y la cosa se ha quedado en nada. Pero como el público a veces es dócil para ser, se carcafea con las clásicas frases de doble sentido, alusiones políticas y demás, que Paso administra convenientemente para sus fines más comerciales que artísticos. En estas circunstancias, poco se le puede exigir a los actores y tanto Elisa Ramirez como sus compañeros de reparto, cumplen bienamente el cometido que les corresponde, dirigidos por Diego Serrano.

OTRO acto, de fama televisiva, Paco Moran, encabeza el elenco que ha estrenado la obra de Peter Shaffer "El apagón", en versión española de Vicent Balart. Es también teatro para reír, pero por el sendero del humor auténtico, con lo cual el autor que conocimos en "Ejercicio para cinco dedos", demuestra su versatilidad para saltar de un género a otro, y hacerlo bien en ambas creaciones literarias. Porque la comedia que ahora presenta Peter Shaffer —con influencias de vobedi— es de continua hilaridad, arrancando de una situación en que la falta de luz crea el motivo fundamental del enredo escénico. Y la trama, casi siempre dichosa en sus hechos y personajes, evidencia la habilidad del autor para utilizar los recursos de la mejor ley cómica, que dan carácter indudablemente jocoso a la comedia, exactamente estructurada y servida por un espiado cuadro de actores. Paco Moran está magnífico en su tipo homosexual, y lo mismo puede decirse del trabajo de Marisol Ayuso, José Ruiz, Ricardo Canales, Almudena Cotos, María Isabel Pallares, Miguel Granizo y Paco Cambres.

CONTINUA el cine "Goya" con su programación de "sala especial" para ofrecer en esta semana el estreno de "Lolita", realización franco-italiana dirigida por Alessandro Blasetti, sobre un tema de Pirandello. Se trata de una película plagada de anécdotas picarescas que están plasmas en imágenes burlescas, llevadas a ritmo constante. Se nota en todo momento el talento de Blasetti para abordar con intención satírica el ambiente, las costumbres y los tipos sicilianos, ya conocidos. Ugo Tognazzi en una destacada interpretación, encabeza un reparto en el que figura otro excelente actor: Pierre Brasseur y las guapas Giovanna Ralli y Anouk Aimée.

CINE ALFONSO MOLINA

CLINT EASTWOOD y SHIRLEY MAC LAINE, la pareja más explosiva del cine en un espectáculo que le hará reír durante dos horas.
DOS MULAS Y UNA MUJER (PanaVisión - Technicolor) 5,30, 8, 11 18 años

RIAZOR

(REFRIGERADO)
HOY: Dos sesiones: 4'30 y 9 (Mayores de 18 años)
¡Terceza Semana de gran éxito!
Clark Gable - Vivien Leigh - Leslie Howard - Olivia de Havilland.
en:
LO QUE EL VIENTO SE LLEVO (Metro - Color 70 mm.)
Ganadora de 10 "Oscars"

PARIS

4, 6, 8 y 11 Tolerada menores
¡Maravillosa Estreno!
Robert Ryan - Luciana Paluzzi - Cruik Connors, en:
"LA CIUDAD DE ORO DEL CAPITAN NEMO" (METROCOLOR)
Amor, odio, ambición, en una película de apasionantes aventuras.

KIOSCO

Playas de lujo... Intriga... Crímenes y... unas mujeres imponentes.
¡CUIDADO CON LAS SEÑORAS!
(Eastmancolor)
José Luis L. Vázquez, Juanjo Menéndez, y Teresa Gimpera.
4, 6, 8 y 11 (Mayores 18 años)

CINE MONELOS

HELGALINE - JOHN HESTON
En el relato histórico.
"ESPARTACO Y LOS DIEZ GLADIADORES"
(Eastmancolor)
6 y 8'15 (TOLERADA)

PROGRAMA INFANTIL

A las cuatro.
CINE HERCULES
URSULA GLAS - LEX BARKER
En el filme - Color.
"EL DIA MAS LARGO DE KANSAS CITY"
Odios - Luchas - Venganzas
6, 8'15 y 11 TOLERADA

PROGRAMA INFANTIL

A las cuatro.
BETANZOS EN FIESTAS - CAÑON

Las Fiestas de Betanzos tienen un nombre FAMOSO

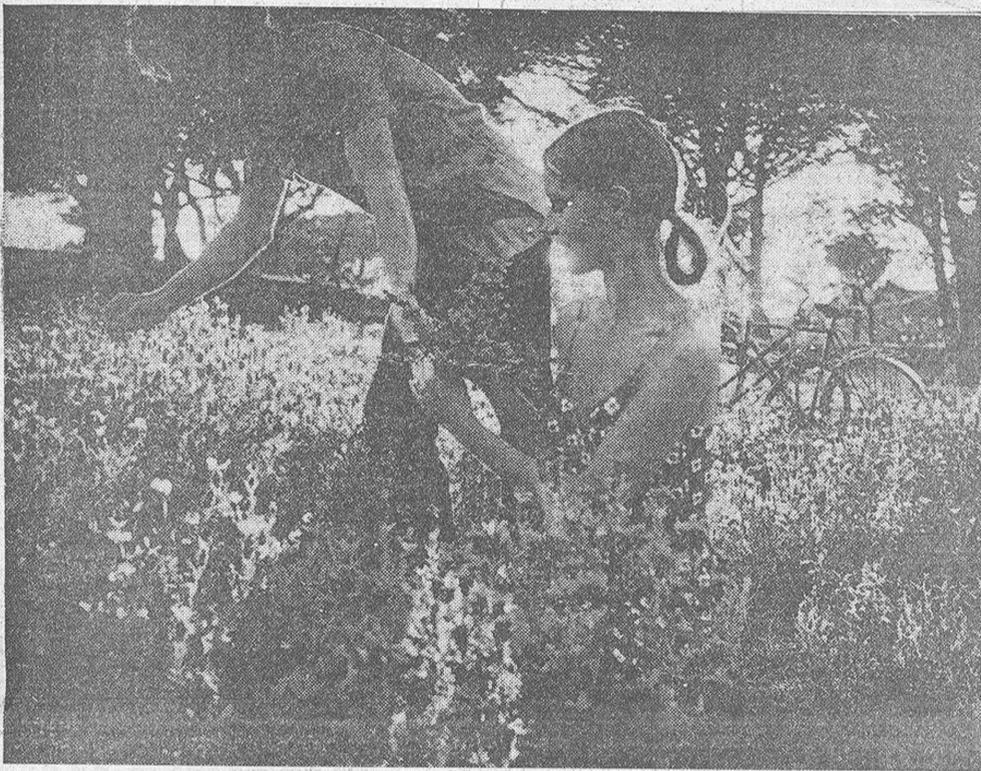
¡EL REY BRIGO! HOY - Antes y después del GLOBO - Tres conjuntos de sensación PLAYERS - JOCKEYS y GRUPO J-5

Poca dulzura suelen tener las gentes de la "dulce Francia"

LA AVARICIA, UNO DE LOS PECADOS DEL PAIS * EN LOS ESTABLECIMIENTOS PUBLICOS LAS LUCES DE LOS RETRETES SOLO SE ENCIENDEN AL CERRAR LA PUERTA TRAS SI EL USUARIO * LAS CAJERAS GALAS MIRAN LAS MONEDAS CON LA AVIDEZ DE GRANDET * EN LOS CAFES SIRVEN LAS COPAS DE LICOR MAS ESCASAS DEL CONTINENTE * PERO LAS COBRAN COMO SI SE TRATARA DE UN TRIPLE DE LA BEBIDA * EL "CONFORT" BRILLA POR SU AUSENCIA EN LA MAYORIA DE LAS CASAS * EL BIDE, MOTIVO DE ORGUELO NACIONAL * FRANCIA ES UNA HUERTA INMENSA * SUS AGRICULTORES SON LOS MEJORES DEL CONTINENTE * APORTACION DE LOS VINOS ESPAÑOLES PARA FORTALECER LOS FAMOSOS CALDOS GALOS * CARNE NEGRA Y VIENTRE DE SENADOR

Toulouse, una excepción en el clima aburrido de las urbes

LOS EXILIADOS ESPAÑOLES PRESTAN PARTICULAR ANIMACION A LAS TERRAZAS DE SUS CAFES * EL RELOJ DE ESTAS GENTES APARECE PARADO EN 1939 * HABLAN DE NUESTRA PATRIA COMO SI AUN SE ENCONTRARAN EN ESE AÑO * CASI TODOS SON PARTIDARIOS DEL CONJUNTO DE FUTBOL BARCELONISTA Y, AUNQUE ADMIRAN EL JUEGO DEL MADRID, LO DENOMINAN EL "EQUIPO DEL GOBIERNO" * LA PROVERBIAL ELEGANCIA DE LAS FRANCESAS PARECE QUEDAR REDUCIDA A LAS MANIQUÉS DE LAS REVISTAS DE MODAS * MAS QUE BELLAS, SUELEN SER GRACIOSILLAS E INSOLENTES * LAS VICETIPLES DEL "LIDO" O DEL "CASINO DE PARIS" CASI SIEMPRE PROCEDEN DE LOS PAISES NORDICOS O DE LA ALEMANIA MERIDIONAL



Los franceses no sólo son los mejores agricultores de Europa, sino también unos jardineros excelentes. Así es como el país aparece formado por una sucesión de cultivos, de bosques y de jardines que hacen del paisaje galo uno de los más armoniosos y bellos del continente

YA estamos de nuevo en la "dulce tierra de Francia" cantada por Barrés; pero cuyas gentes responden poco a este calificativo. Su avaricia, uno de los pecados del país, se pone de relieve en cualquier detalle. La luz de los retretes en los establecimientos públicos sólo se enciende al cerrar la puerta. Y los propietarios de los comercios muestran una especial avidez a la hora de cobrar el importe de los artículos. Miran y remiran las monedas que les son entregadas con ansia parecida a la mostrada por Harpagon y por Grandet, dos grandes figuras galas de avaros literarios. Más aún: si de la cocina francesa ha llegado a decirse que es la literatura de la alimentación, a juzgar por lo mala y por lo escasa que sirven en sus restaurantes, parece como si pretendieran convertir al turista en un modelo de austeridad.

corriente que dotado de ruedecillas para trasladarlo a cualquier estancia. Si los alemanes, esclavos de la higiene, se duchan tres o cuatro veces al día, los franceses consideran el bide como motivo de orgullo nacional.

UNA HUERTA INMENSA

DE lo que si pueden gloriarse es de haber convertido su territorio en una huerta inmensa. Los viñedos o el verdor de los campos nos asombran tan pronto como trasponemos los Pirineos. Inmensos bosques se extienden no sólo a lo largo de las Landas, sino por otras diversas partes de su territorio. Cómo, hasta llegar al macizo de los Vosgos, la tierra sólo presenta leves ondulaciones; cómo los grandes ríos discurren casi paralelos, salpicados, aquí y allá, por sus afluentes, y cómo faltan las cadenas de montañas españolas, Francia ha resuelto con relativa facilidad su sistema de riegos.

El campo galo presenta, pues, un aspecto muy bello. En honor de los franceses conviene apuntar que son los mejores agricultores del continente. Aparte de que en Argelia y en otros puntos lograron rescatar trozos del desierto para transformarlos en lujuriantes vergeles, su tierra metropolitana se reparte entre huertos, jardines y bosques. Más aún: se dice que si los idealistas alemanes inventan las cosas, al cartesianismo francés corresponden encontrarles aplicaciones prácticas. Pero en el campo de la agricultura, innumerables procedimientos ideados por Francia han sido llevados hasta sus tierras por los germanos.

Perpiñán, Carcasona, Narbona, Moissac y Toulouse desfilan en animados cuadros ante nuestros ojos. Son pueblos, por lo general, limpios, con bien cuidados jardines y que, salvo a determinadas horas, aparecen como muertos; apenas se ve gente por sus calles. Los franceses trabajan de firme. Sus ciudades se quedan desiertas, porque los habitantes están empleados en alguna factoría cercana o porque se trasladan en automóvil hasta unas tierras que riegan por aspiración y que cultivan con morosa atención.

TOULOUSE, UNA CIUDAD ANIMADA

TOULOUSE, empero, constituye una excepción. Las terrazas de sus cafés aparecen llenas de público. El que se sienta en cualquiera de ellas, al instante escucha hablar en español. Cuentan que, de los seiscientos mil habitantes de la ciudad, casi la cuarta parte está formada por nuestros compatriotas. Si no conversan con cualquiera de ellos, al instante observa como una puesta en guardia de su interlocutor. Casi todos ellos no pueden disimular la nostalgia; su reloj se paró en 1939, cuando, por las circunstancias de la guerra, se vieron obligados a exiliarse.

Hablan de España como si aún

españoles. Todo ello, a pesar de que, por espíritu de camaradería, asistan alguna vez a los actos que se organizan en contra de los "fascistas españoles". Si bien diversas placas expresan su gratitud al pueblo que los acogió en momentos difíciles para ellos, su componente nostálgico se evidencia en numerosas ocasiones.

GENTES CICATERAS

HABLABAMOS de la cicatería del pueblo francés, y ahora vamos a insistir en un punto que se acusa a cada paso. En los cafés sirven unos minivermúts, aproximadamente la mitad de los botellines que se expendían en España. Lo que más asombra al visitante, es lo miserables que son a la hora de echar el licor.

Al igual que el año pasado por estas fechas, iniciamos hoy la publicación de las impresiones que obtuvo nuestro director durante su reciente viaje por Francia y por Inglaterra. Y, lo mismo que en la ocasión anterior, sus crónicas se esforzarán en huir de lo grave o de lo trascendente para cultivar tan sólo aquellos aspectos que entran dentro del campo de lo pintoresco. Piensa el autor que la vida ya es de por sí bastante seria para infundir aire dramático a la prosa. Es posible que, en ocasiones, su visión aparezca deformada por ciertos condicionamientos de tipo personal. Se propone, empero, mostrarse lo más objetivo posible. Mas si alguna vez el lector lo encuentra pasional, sírvale de disculpa que el cronista no logra olvidarse enteramente de que es sujeto carpetovetónico, con sus "pros" y con sus "antis". De todas formas, tratará de contar las cosas de forma amena. Si consigue este propósito, cree que todo marchará bien. En caso contrario, pide encarecidamente perdón por cualquier fallo en que pueda incurrir.

LOS PEOR VESTIDOS DE EUROPA

SI los franceses gastan en peluquería casi más que las francesas, son acaso los varones peor vestidos de Europa. Ya lo hacía notar Ortega, al decir que, si los españoles figuran entre los pocos hombres que todavía se visten a la medida, los franceses hacen tiempo que no le conceden la menor importancia al atavío. Claro que la anarquía en el vestir, marcada por los hippies que favorece las tendencias imperantes entre el "sexo feo" de esta tierra. Se observa pésimo gusto, sobre todo, en las gentes de edad intermedia. Chaquetas de malos paños, que les caen como sacos; camisas de tonos lila o rosa, y pantalones que, por su anchura en la parte superior, parecen zarigüeyes moros.

Por lo que se refiere a sus mujeres, la proverbial elegancia de las francesas parece quedar reducida a las maniqués que presentan sus siluetas en las revistas de modas. El estilo beatnik, también se apoderó de las jóvenes de este país. Pantalones vaqueros deshilachados y camisetas tejadas componen el atavío de muchachos y muchachas. No faltan las consabidas minifaldas, aún cuando mucho menos exageradas que las de las inglesas.

Se habla con frecuencia de la elegancia y del chic de las francesas. Pero lo cierto es que sus estaturas son tan variadas como las de las españolas. Las mujeres de este país, salvo excepciones, no se caracterizan por su belleza. Suelen tener cierto encanto personal, cierta picardía en sus caras, por lo general feo. La mejor demostración de lo que decimos, es que casi todas las vicetiples de las revistas presentadas en el Lido o en el Casino de París, alitas y rubias, proceden de los países nórdicos o de la Alemania meridional, donde se encuentran las jóvenes más bonitas de Europa. (Coblenza, Colonia, Francfort y, en general, las localidades ribereñas del Rin han suministrado, en los últimos años, múltiples ganadoras de concursos internacionales). Esta falta de belleza de la francesa, acaso aparezca compensada por su simpatía. Suelen ser eminentemente femeninas, de mirada picara y de naricillas



No todos los franceses viven así, ni mucho menos. La inmensa mayoría de las viviendas de sus pueblos son viejas y destaraladas. Todo lo contrario de lo que ocurre con el interior que aquí ve el lector, perteneciente a la pintora y escultora de origen brasileño Morgan Shell, instalada en París en 1948 y que en la actualidad es propietaria de una casa del siglo pasado que ha decorado con el mejor gusto

respingonas, un poco insolentes. Las hay altironas, un poco desgarbadas. Abundan las bajitas y graciosillas; pero casi nunca se advierten entre ellas esas bellezas a las que los hombres califican como desamparadas. Algo más agraciadas que las italianas—que, pese a sus artistas famosas, figuran entre las mujeres menos atractivas de Europa—no pueden compararse ni en variedad ni en belleza con nuestras lindas compatriotas.

bituados a la ternera. Los franceses, sin embargo, comen aquella carne con fiuición. Lo cual nos lleva a sospechar de la fama de gourmets que tienen. Más bien creemos que se trata de gourmands. En efecto; el francés medio come mucho. A los pocos años se ve invadido por una barriguita que, al paso del tiempo, se transforma en un vientre orondo, propio de los senadores de la República o de los caballeros de la Legión de Honor. Es en-

tonces cuando, a pesar de que en los actos patrióticos, entonan con el mayor entusiasmo las estrofas revolucionarias de "La Marsellesa", todo en sus figuras denota al completo burgués. Estampa que casa muy bien, por otra parte, con el sentido conservador y con el espíritu del ahorro que, casi indefectiblemente, se apoderan de los franceses conforme doblan el cabo de las tormentas de la cuarentena.

LOS VINOS FRANCESES

SI Francia es como un inmenso viñedo, los vinos de pasto que sirven en sus restaurantes no son superiores a los de nuestros cooperativas. Quedan, no obstante, sus famosos chateaus, los bordeos y los burdeos, los sauternes y los beaujolais, los moambillales y los champañas, que son los mejores del mundo. Aun cuando nuestros riosjas se les parecen bastante, un experto descubre en seguida la diferencia que media entre el original y la imitación. No olvidemos, sin embargo, que nuestros broncos caldos son adquiridos en grandes partidas por los franceses para fortalecer sus vinos. Los de Jumilla y los de Valdepeñas, concretamente los de la zona del Tormes, sozan de gran prestigio para esta finalidad entre los entendidos galos. Pero el caso es que la "alquimia" de los vinateros franceses hace verdaderos milagros.

Beber champaña en Francia, al igual que en los restantes países, resulta algo prohibitivo. Los precios de este vino, aun cuando algo inferiores que en España, aparecen vedados para la mayor parte de la gente. Por cierto que, mientras el gusto de los españoles se inclina por los espumosos semisecos, al francés medio le agradan los tipos brut, de una sequedad que recuerda al vino del Rin.

La gran tradición del pueblo en este tipo de consumo, hace que los camareros franceses le den gran aparato a la hora de servir el champaña o los vinos dulzones como el Sauternes. Los hacen girar, una y otra vez, en unos cubos llenos de hielo. Sólo cuando consideran la botella suficientemente fría, echan unas gotas para que las pruebe el cliente. Si éste da su asentimiento, sirven entonces media copa, vuelven la botella al hielo y tardan un buen rato en escanciar vino de nuevo. Claro que esta tradición del "servirse bien frío" no suele existir en los cabarets, donde las seis copas escasas de cada botella, a base de servir más espuma que líquido, son alargadas de forma que lleguen para doce clientes. Todo ello, sin ser envidiado convenientemente, hace que la bebida pierda casi todo su encanto.

CARNE NEGRA Y VIENTRES DE SENADOR

¿DE dónde sacarán esa carne negra y tan dura que sirven al turista en los restaurantes franceses? Por más que los dueños de los establecimientos ponen el grito en el cielo cada vez que el cliente expresa la convicción de que se trata de un filete extraído del caballo, al paso que proclaman su legítima procedencia de la veau, nuestras dudas suben de tono. Sobre todo si, como nos sucede a los galos, desde niños estamos ha-

ZAPATILLAS

Por EDUARDO PEREZ HERVADA

ERA una aldea. Decir que era una aldea significa que era una aldea. Ni una ciudad, ni una villa, ni un pueblo. Una verdadera aldea. Aislada, compuesta por un grupo pequeño de casas, más o menos desparramadas. Sus horizontes, sus alimares, sus perros ladrones encadenados para que el foráneo no pudiese comprobar si el perro ladrador no es mordedor, sus gallinas picoteando en la hierba, su tojo a modo de alfombra a la entrada de la vivienda, su pozo con el caldero y la cuerda, y su silenciosa soledad. La casa no estaba recepcionada por fuera



ni por dentro, el terreo piso no había sido alisado, el petróleo hogar aún tenía rescollos del fuego recién utilizado, el pote descansaba de las quemaduras sufridas, y un borbón semoviente enseñaba su morro por el ventanuco de la puerta. El ambiente de frescor invitaba al reposo y esa media luz más bien menor que mayor, producía enervamiento espiritual. Se oía silbar al viento y cantar el gallo, y un suave rumor de ramas acariciadas por la brisa suave invitaba al sopor. Olía a esquilmo, con ese olor acre y fertilizante del abono casero, y en la huerta se veía una rueda de afilar con el fin de poner a punto las hoces y los demás instrumentos cortantes.

El médico entró y lo esperaron a la puerta. El automóvil, aparcado en la carretera, no cabía por los estrechos y curvos caminos marcados por los carros que iban y venían hacia las tierras de labor. El médico entró y a la puerta esperaba una joven. Rubia, de ojos glaucos, pelo bien peinado, vestía somersada y aspecto modoso. Luego apareció la madre, seria, triste, vestida de negro y con un pañuelo a la cabeza. Y le dijo al médico: "Venga, señor, pase a ver a mi marido "doente" desde hace días". Y lo condujo hasta la escalera, y llegó al piso, y el piso se bañaba en oscuridad, y abrió las contras, y penetró la luz de un soleado atardecer. En un rincón, sobre la cama, se hallaba el enfermo. Pálido, de triste mirada, un tanto indiferente a los acontecimientos y tan arrebujado que no mostraba la punta de la nariz. En la jaca existían más camas y las camas aparecían limpias y primorosas. El médico, alto, esbelto, de penetrante mirada, casi barbúllampión y pálido, vio al paciente, adaptado a las más ortodoxas normas clínicas. Luego se

expresó así: "Tiene una infección parece grave, procuraremos tratarlo con antibióticos", y le entregó una receta ayudado de las explicaciones pertinentes. Las visitas diarias se prolongaron, pese a la indigencia familiar y a la conocida imposibilidad de una minuta. Y al séptimo día de asistencia, sobrevino el óbito. Y lo amortajaron con el traje nuevo, el traje usado en las fiestas sonadas y en los acontecimientos solemnes. Ese traje tan caro en relación con sus cuclillos y que se guardaba envuelto en una maftalina. Y lo calzaron con unas zapatillas. Pero un vecino al hacerle la última visita aconsejó: "Así no debe ir. Hay que calzarse los zapatos nuevos", cosa a la cual accedieron.

"Pasó un día y otro día, un mes y otro mes pasó" hasta que la vida fue a casa del médico. Llevaba un paquete. Habló unas palabras, se disculpó de la tardanza en visitarlo y le dio el envoltorio que contenía las zapatillas del muerto. El médico, correcto, con disculpas sacadas de su cordialidad, no las quiso. La mujer, entonces, se dispuso a retirarse. Y cuando se marchaba pronunció esta frase:

"E non tefia tristuras, pois o meu home vai cheo de penicilina".

NOGAT

Raticida de acción rápida QUE NUNCA FALLA



Con matorras NOGAT en polvo grano y pasta fosforada, exterminará rápidamente y sin molestias toda clase de ratas, ratones y topos. Recuerde que NOGAT no las mata en días. Las mata en horas.

Si manda este recorte a Laboratorios SÓKATARG, Ter, 16, Barcelona-13. recibirá un interesante folleto

DR. GARCIA SANCHO
ESPECIALISTA en: Piel, alergias, venéreo sifilis, enfermedades propias de la mujer y ginecologías. Rayos X, ultra violeta e infra-rojos Diatermia. Onda corta
EDIFICIO LA ESPUMA 4.-B. Teléfono 222756

Continental
e insulares
por EMILIO MERINO

se encontraran en aquel año. La vida ha sido muy dura con ellos. Francia, en realidad, no estaba preparada para recibir a casi cuatrocientos mil emigrados. Tras episodios tan tristes como la llegada de soldados senegaleses a caballo, que se mostraban en extremo duros con los que trataban de evadirse, muchos españoles participaron en la lucha contra los alemanes o formaron en los grupos de la Resistencia. Ahora, a pesar de su aparente integración en la sociedad francesa, muestran un gran interés por las cosas de España. Siguen el desarrollo de nuestra Liga de fútbol, y casi todos ellos son partidarios del Barcelona. Del Madrid, al que califican como "el equipo del Gobierno", recuerdan con asombro su época de conjunto pentacampeón de Europa. Algunos de ellos tienen a sus hijos estudiando en centros

Si hace años, las copas más escasas que se servían en España eran las de los coches restaurantes de los trenes, ahora son los franceses los que se llevan la palma en este campo. Pedir allí un cona es tanto así como quedarse con las ganas de probarlo. No ocurre, como en algunos establecimientos españoles, que al amparo de la cristalería abombada tipo "Napoleón", ofrecen el fondo de la copa. En los bares del país vecino, sólo presentan un hillito de licor. Lo cual no es óbice para que cobren como si hubieran servido un triple de bebida. Sólo en algunos establecimientos prohibitivos para el común de las economías—como el Café de la Paix o Fouquet's, en París—el servicio de licor se parece al de cualquier café español. En el resto de los establecimientos, es poco menos que inútil intentar beberse algo espírituoso servido con generosidad.

BAHREIN, convertido en Estado independiente

Después de romper las relaciones militares y políticas con Inglaterra

BAHREIN, 15.—El territorio de Bahrein, situado en el Golfo Pérsico, ha roto sus relaciones militares y políticas especiales con Inglaterra, para convertirse en un Estado de plena soberanía. El dirigente de Bahrein, Jeque Isa Bin Salmán Al-Jalifa, y el presidente británico, sir Geoffrey Arthur, intercambiaron notas poniendo fin al tratado suscrito en 1898, entre los dos países y posteriormente firmaron un nuevo tratado de amistad.

Durante la ceremonia, el jeque manifestó que Bahrein voló extraordinariamente la ayuda inglesa, su comprensión y deseos de preservar la entidad de Bahrein y su independencia.

Confío en que en el día de hoy se comience una nueva página en las dilatadas relaciones de ambos países, basadas en la igualdad y respeto mutuo con Inglaterra, manifestando que sus instituciones estaban de acuerdo con la carta de las Naciones Unidas y las leyes internacionales.

El jeque añadió que confiaba en la colaboración futura entre los dos países en todos los terrenos que condujeran al desarrollo y progreso del país y para la estabilidad y paz en el Golfo.

Sir Geoffrey también dijo: "Podemos mirar hacia atrás con satisfacción, hacia la gran asociación entre Bahrein e Inglaterra que ha hecho mucho para mantener la paz y la prosperidad en el Golfo". Dijo que el Gobierno inglés valoraba en mucho la continuada amistad del pueblo de Bahrein y su Gobierno y añadió que ambos países pueden marchar hacia una colaboración fructífera.—(EFE).

COMENTARIO SOBRE LA INDEPENDENCIA

BEIRUT, 15.—El jeque Issa Bin Salmán al Jalifa, de Bahrein ha firmado un tratado de paz y amistad con Inglaterra esta mañana, menos de 24 horas después de que el protectorado inglés en el Golfo Pérsico se declarase independiente. "Radio Kuwait", sintonizada en Beirut, dijo que el residente político inglés para la zona, Geoffrey Arthur, firmó los acuerdos en nombre de Inglaterra. "Radio Bahrein" informó que Estados Unidos había extendido su reconocimiento de independencia a Bahrein. Jordania reconoció anoche al nuevo país soberano.

El rey Faisal de Arabia Saudita envió un mensaje a las autoridades del país felicitándolo por la independencia.

El jeque Issa I firmó un memorándum cancelando el tratado de relaciones especiales de 1898, que regulaba hasta ayer las relaciones entre Inglaterra y Bahrein.

Los círculos políticos estiman que la declaración de independencia de Bahrein, que se esperaba desde hace varios meses, tenía todo el apoyo de Inglaterra. Añadieron que contribuiría a lograr la estabilidad del Golfo Pérsico, en vísperas de la proyectada retirada de Inglaterra de la zona para finales de este año.—(EFE).

DENUNCIA LA INDEPENDENCIA

ADEN, 15.—Yemen del Sur denunció ayer la proclamación de independencia de Bahrein, como parte de una conspiración reaccionaria imperialista concertada por anticipado con Inglaterra y Norteamérica. Anteriormente, ayer, el soberano

RECONOCE LA INDEPENDENCIA

EL CAIRO, 15.—El Gobierno egipcio ha reconocido hoy oficialmente a Bahrein.

Un portavoz de la República Árabe Unida ha estudiado la declaración hecha por el Gobierno de Bahrein anunciando su independencia. La República Árabe Unida reconoce al Estado hermano de Bahrein como un Estado árabe soberano, y desea su prosperidad.

El portavoz egipcio dijo también que la independencia de Bahrein es "un factor que contribuye a la estabilidad, paz y progreso de la región del Golfo", y manifestó la opinión egipcia de que "el Estado hermano contribuirá a la marcha de la nación árabe hacia la dignidad y la prosperidad".—(EFE)

Discrepancias sobre la economía norteamericana

Entre los republicanos y los demócratas del Comité del Congreso

WASHINGTON, 15.—Los republicanos y demócratas, miembros del Comité Económico Conjunto del Congreso, discrepan hoy radicalmente del Estado y las perspectivas de la economía del poder y recomendaron medidas igualmente divergentes para mejorarla. En un informe de 31 páginas en el que evalúan la economía norteamericana en la primera mitad del año, dado a conocer hoy, los demócratas afirman que el proceso inflacionario y el índice de desempleo siguen en incremento "porque el Gobierno no ha hecho nada por impedirlo".

Los miembros republicanos del Comité, sin embargo, defienden al Gobierno Nixon y sostienen que la economía de los Estados Unidos "se está recuperando", aunque reconocen que todavía sigue débil.

"Pravda" acusa a Pekín de hipocresía POR HABER RECHAZADO LA PROPUESTA RUSA DE CONFERENCIA NUCLEAR

MOSCU, 15.—El órgano comunista soviético "Pravda" ha acusado hoy a Pekín de hipocresía al rechazar una propuesta soviética para celebrar una conferencia nuclear de cinco potencias, y relación el rechazo chino a las aperturas chinas hacia Estados Unidos.

Un artículo publicado en el diario dice que la negativa china hecha hace una semana, se contradice con ciertas manifestaciones hechas recientemente en el sentido de que prometía luchar contra la proliferación nuclear.

La declaración china del 30 de julio rechazó categóricamente la propuesta hecha por el dirigente soviético, Leonid Breznev, que fue acordada en el 24 Congreso del Partido Comunista Soviético celebrado en marzo.

En la citada proposición se pedía una conferencia de desarme nuclear a la que asistirían las cinco potencias nucleares del mundo: Unión Soviética, Estados Unidos, Francia, Inglaterra y China.—(EFE).

DECRETAN UN NUEVO PARO GENERAL

MONTEVIDEO, 15.—La poderosa Convención Nacional de Trabajadores (CNT) decretó ayer un nuevo paro general para el martes próximo, presionando al Gobierno del presidente Jorge Pacheco Areco, para que conceda un aumento inmediato del 25 por ciento en los salarios.

La huelga del martes 17, enfrentará a los dirigentes de la pro-marxista CNT con el Gobierno, al ignorar éstos la "advertencia" hecha personalmente por el ministro del Interior, brigadier Danilo Sena, semanas atrás, después de otro paro general decretado clandestinamente por la Central Obrera.

En esa oportunidad el brigadier Sena recordó a los dirigentes de la CNT que bajo el régimen extraor-

DESMENTEN LA LLEGADA...

(Viene de primera plana)

EL CAIRO, 15.—Un enviado especial del Presidente egipcio, Anwar El Sadat, ha comenzado hoy un viaje a dos naciones africanas, como parte de la ofensiva diplomática para exponer sus opiniones sobre el conflicto de Oriente Medio.

Ismat Abdel Meguid, ministro de Estado para Asuntos del Gabinete, es portador de cartas de El Sadat para los presidentes de Mauritania y Congo, Kinshasa, Moughtar Ould Daddah y Joseph Mobutu.

Moughtar Ould Daddah es presidente de un comité africano formado por diez naciones, creado a raíz de la conferencia cumbre africana del pasado de junio, cuyo fin es trabajar a favor de la implantación de la resolución del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas del 22 de noviembre de 1967, referente a la crisis del Oriente Medio.—(EFE)

FRACASO LA HUELGA DE LA FRANJA DE GAZA

GAZA, 15.—La vida vuelve lentamente a la normalidad en la franja de Gaza, esta mañana, tras el fracaso de una huelga general convocada ayer por los guerrilleros árabes, en protesta contra las medidas de seguridad adoptadas por las autoridades israelíes.

La mayor parte de los establecimientos de Gaza se encuentran hoy abiertos y el tránsito en las calles era normal, aunque el número de obreros árabes que cruzaban a Israel era escaso.

Las octavillas de los guerrilleros advirtieron a los obreros que permanecieran en sus casas o hicieran frente a la huelga; sin embargo, las autoridades israelíes han declarado que la mayor parte de los obreros estaban dispuestos a asistir al trabajo.

La huelga fracasó debido a la intervención de un grupo israelí provisto de soldadura autógena que comenzó a soldar las puertas de numerosos establecimientos que se habían adherido a la huelga.

Al divulgarse la noticia de la acción israelí los comerciantes comenzaron a abrir apresuradamente las puertas de sus comercios.—(EFE).

Las tropas inglesas, acosadas...

(Viene de primera plana)

biación civil y las tropas hasta altas horas de la madrugada. Grupos de jóvenes que ya es costumbre en los fines de semana, acosaron a los soldados durante varias horas, a pedradas de manera especial, en los barrios católicos.

Así vez, las tropas hicieron uso de proyectiles de goma y gases "CS".

En el centro de Belfast fueron incendiadas varias tiendas, y en los muelles estalló una bomba que causó graves daños en un edificio de la Aduana.

La mañana del domingo transcurrió sin incidentes de importancia en toda la provincia.

Sin embargo, los catorce mil soldados de la guarnición británica y las fuerzas de policía local continúan e intensifican la vigilancia.

Por un lado, los portavoces de ambas ramas del I. R. A. (Ejército Republicano Irlandés) los "oficiales" y los "provisionales" anunciaron ayer que la ley de internamiento no afectó seriamente a su organización y que están dispuestos a iniciar una campaña de sabotajes en los grandes centros urbanos de Inglaterra. Por otro lado, el diputado independiente por el Ulster anunció también ayer en Londonderry que los trabajadores

católicos de la provincia iniciarán mañana una huelga como protesta contra los internamientos, sin previo juicio, decididos la semana pasada por el primer ministro Brian Faulkner, de acuerdo con el Gobierno de Londres.—(EFE).

LAS AMENAZAS DEL I. R. A.

LONDRES, 15.—La policía irlandesa hoy su vigilancia en los puertos y aeropuertos del Reino Unido ante el temor de que el I. R. A. (Ejército Republicano Irlandés) trate de llevar a la práctica las amenazas contenidas en las declaraciones que uno de sus dirigentes hizo ayer a un vespertino de Dublín.

El ex-presidente del Comité de Defensa Ciudadana de Belfast, John Kelly, dijo ayer al "Evening Herald" de la capital de la República que los "provisionales" del I. R. A. están en condiciones de iniciar una campaña de sabotajes en Londres y otros centros urbanos británicos.

"Los planes están ya completados, y los objetivos también han sido seleccionados. Si las tropas británicas continúan su persecución de los católicos en el Ulster, pasaremos a la acción", dijo Kelly al vespertino dublínés.

Aunque Cathal Goulding, jefe del Estado Mayor de los "oficiales" del I. R. A. y otros dirigentes se han desolidarizado del portavoz de los "provisionales", las autoridades británicas parecen convencidas de que sus amenazas tienen una base real.

del Estado Mayor de los "oficiales" del I. R. A. y otros dirigentes se han desolidarizado del portavoz de los "provisionales", las autoridades británicas parecen convencidas de que sus amenazas tienen una base real.

Los dominicales londinenses recogieron hoy las declaraciones de Kelly. El independiente "The Observer" las destaca además con grandes titulares: "El I. R. A. amenaza con la lucha a tiro en Gran Bretaña", en su primera página.

Algunos comentaristas políticos como Nora Blöf del mismo "Observer" parecen convencidos de que el jefe de la oposición laborista Harold Wilson, se verá obligado a pedir una reunión extraordinaria del Parlamento ahora en vacaciones, al primer ministro, Edward Heath.

Otros, en cambio, basándose en que el ministro del Interior Reginald Maudling salió ayer para Mallorca donde espera pasar sus vacaciones, piensan que el Gobierno no prefiere dejar que sea el Ejército quien resuelva ahora la guerra fría en Irlanda del Norte.—(EFE).

MUERTE DE UN SOLDADO BRITANICO

BELFAST (IRLANDIA DEL NORTE), 15.—Un soldado británico fue muerto la noche pasada en Belfast como consecuencia de haberse arrojado en esta ciudad un coche bomba después de una carrera tensa en los días días últimos.

Con la muerte del soldado inglés James Robinson, cuando realizaba un servicio de patrulla por Cumlin Road, escenario de constantes conflictos entre católicos y protestantes, se eleva a 26 el número oficial de soldados muertos del ejército británico.

Pocas horas después de que Robinson resultara alcanzado y muerto por los disparos, de francotiradores, el Ejército Republicano de Irlanda (IRA), convocó a un reducido número de periodistas en un lugar secreto del barrio católico para mostrarles a un soldado inglés de 17 años que había hecho prisionero y al que se había condenado a muerte acusado de espionaje.

El joven soldado, Thomas Moore había desertado de su regimiento y se había ido a ver a sus amigos pero fue hecho prisionero por el IRA en Belfast.

En atención a su juventud y a haber hecho un manifiesto en el que condenaba la acción de las fuerzas de Seguridad, fue puesto en libertad.

Moore se entregó posteriormente a la policía antes de medianoche y actualmente está siendo sometido a interrogatorio.—(EFE).

UN CURIOSO METODO...

(Viene de última plana)

lo sigue hasta el final", dice el Dr. Wolfe. "Las mujeres tienen una gran debilidad mental en lo que a restricciones de alimentos se refiere".

El mejor momento para empezar una dieta de adelgazamiento es cuando el tiempo no importa —como en vacaciones— cuando la rígida rutina familiar, con sus horas para comer, puede ser totalmente cambiada.

Además, no habrá que hacer la comida. Este es un factor muy importante, ya que es muy difícil que una mujer no sucumba a la tentación de comer los exquisitos platos que ha preparado para el resto de la familia.

HAY QUE INTENTAR OLVIDAR

Cuando se empieza a cambiar los hábitos en las comidas, es necesario tener el día ocupado con otros intereses.

Si no está de vacaciones, lo mejor es buscar alguna distracción para las horas fuera de trabajo. Se puede hacer algún arreglo en la casa, limpiar el coche, arreglar las plantas, etc.

Es muy importante olvidar que se está siguiendo un régimen de adelgazamiento. No se deben contar las calorías... ni adoptar métodos de adelgazamiento "gemas" de rápidos resultados.

El Dr. Wolfe dice: "Las dietas con las que se consigue un adelgazamiento en poco tiempo no suelen ser efectivas por la sencilla razón de que no dan tiempo a que el cuerpo se adapte a unos nuevos hábitos de alimentación. Por lo general, el peso que se pierde en poco tiempo vuelve a recuperarse rápidamente".

Es necesario cambiar los hábitos de comer en exceso —que es la principal razón por la que se engorda—, hasta que el cuerpo adquiere su peso natural y se mantiene en él".

COMER DESPACIO. Olvidarse de la hora es también muy importante mientras se come. No hay que tener prisa, sino comer "lentamente", saboreando cada bocado. De esta manera se sentirá satisfecho con menos cantidad de comida.

Los primeros días del régimen no debe privarse de todo lo que le apetece. Lo mejor es reducir la cantidad.

Si no soporta las dos semanas de preparación, lo mejor es que se haga la idea de ir perdiendo poco lentamente durante seis semanas.

Tal vez al pasar este tiempo su cuerpo necesitará un período de terminación para adaptarse al nuevo peso, y dejará de adelgazar. Sin embargo, es conveniente que siga con el régimen ya que una vez pasado este período de adaptación seguirá perdiendo kilos.

Ataque al Gobierno argentino por la detención de sacerdotes

Decretan un paro general para mañana, en Uruguay

SANTA FE (Argentina), 15.—Un violento ataque a las autoridades contiene un documento emitido por el movimiento del tercer mundo, reclamando que el Gobierno "preste claramente" las causas por las que fueron detenidos varios sacerdotes, que se proceda a su inmediata libertad y se sancione a los culpables del procedimiento.

La declaración, dada a conocer hoy, se refiere al encarcelamiento de los curas pertenecientes a ese movimiento, Juan Carlos Arroyo, Néstor García Gómez y José María Ferreira y del ex religioso Santiago Mac Guirre, y se pide en ella que se revise toda la "legislación represiva".

Denuncia luego la existencia de "una campaña de intimidación" y agrega que la represión actúa contra "personas que significan —con diversos matices— el pensamiento popular y nacional", y contra miembros de la Iglesia, "con el evidente fin de desvirtuar toda una línea evangélica ratificada por el Concilio Vaticano II, Medellín y San Miguel".—(EFE).

CONTINUARA LA HUELGA EN LA ZONA DEL HIERRO

CARACAS, 15.—La huelga que mantienen unos 7.000 trabajadores de las empresas siderúrgicas del Orinoco (Sidor) y de la "Orinoco Mining", una de las empresas más importantes de hierro del país, continuará hasta que "sean liberados los dirigentes detenidos y cese la vigilancia militar en la zona del hierro", afirmó ayer el dirigente obrero, Pedro Brito.

Entretanto, el dirigente José González Navarro manifestó que insistirá en su propósito de entrevistarse con el ministro de Relaciones Exteriores, Lorenzo Fernández, y con el presidente de la República, Rafael Caldera, para lograr la libertad de los dirigentes sindicales detenidos.

La huelga de los trabajadores en las ciudades Piñar, Bolívar, Guayana y Puerto Ordaz, en la denominada zona del hierro, al sur del país continuó ayer en un ambiente de tranquilidad sin que se hayan producido desórdenes, según afirmó un portavoz oficial.

El patrullaje militar continúa en las ciudades mencionadas, donde efectivos de las fuerzas armadas vigilan las calles y los centros laborales que ahora se mantienen paralizados.—(EFE).

VEN CON ADMIRACION A PERU

LIMA, 15.—Chile, Argentina y Bolivia ven la imagen del Gobierno del Perú con "solidaridad, admiración, fraternal identificación", afirmaba ayer el suplemento político del vespertino limeño "Última Hora".

Chile, dice el articulista, es tal vez donde mejor se comprende el proceso peruano. "En Argentina, agrega, la solidez del régimen peruano se aprecia con una rara mezcla de nostalgia peronista y sana pintoresca envidia".

En Bolivia, prosigue, "la fragilidad del Gobierno de Torres y los graves problemas que confronta hacen que el boliviano por lo común carezca de una visión internacional definida y vigilante, pero aún así el pueblo y quienes han asumido su representación en el Palacio Quemado sientan un profundo respeto —en algunos casos casi filial— por la evolución del caso peruano".

Afirma que "las noticias despatchadas de Lima por las agencias informativas tienen alta cotización periodística y hay una actitud de solidaridad, emulación y reiterada afinidad hacia el Perú".

Respecto de Argentina precisa que "la crisis política, la inestabilidad institucional, la impopularidad manifiesta de la revolución argentina, el creciente terrorismo, el avasallador resurgimiento del peronismo y del nacionalismo... convergen para hacer de la imagen peruana un ejemplo a seguir".

Cita inclusive una declaración del

GRAN VENTA DE VERANO

EN ESTABLECIMIENTOS FOR

MILES DE ARTICULOS actuales, selectos, de gran novedad y con auténticos

PRECIOS DE LIQUIDACION

Si acierta a encontrar su talla...

¡APROVECHESE! ...pues los precios le harán feliz.

ESTABLECIMIENTOS FOR

para vestir mejor

Central: FOR Sanchez Bregua 4 Sucursales: FOR • San Andrés, 72 FOR • Santa Catalina, 8 FOR • Real, 68 FOR • Torre, 73

¡SOLO UNOS DIAS!

SOLUCION AL CRUCIGRAMA

HORIZONTALES.— 1: Natap. Bemol. 2: Rehiletes. 3: Imán. For Lapa. 4: Coleta. Izabal. 5: Al. Sultitos. Nu. 6: Bifida. Aperos. 7: Be. Al. 8: Adatnu. Andrea. 9: Be. Estineo. Rr. 10: Anadeó. Corroe. 11: Togo. Pal. Sisa. 12: Estivadas. 13: Anona. Relx.

VERTICALES.—a: Aicab. Abate. b: Molibdeno. c: Aral. Fea. Agen. d: Tenesi. Tedoso. e: Ah. Tudense. Th. f: Pifaba. Utopia. g: Lo. Av. h: Benita. Anclar. i: Zapenco. De. j: Melase. Dorsal. k: Gsab. Rar. Risa. l: Pañoteros. m: Kalus. Areas.

Tinte RAMA

Llame al teléfono 23-30-40 Recogida y entrega rápida de prendas a domicilio

Ud. EN 5 MESES CONTABLE

con Diploma autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia con empleo garantizado

Hoy aprender contabilidad es fácil y agradable...

...desde su propio hogar, con nuevas técnicas de estudio (teléfono + correo) con novedades reconocidas en el Mercado Común con 10 millones de ex alumnos en 56 países.

HOY Ud. ya sería CONTABLE DIPLOMADO, si hubiera solicitado inscripción hace 5 meses HAGALO AHORA, SIN PASAR LA PAGINA, y además ahorrará más de 200 Ptas. por Campaña Oficial de Ayuda al Estado.

Formulario de inscripción con campos para Nombre, Dirección, Población, Prov., D.P., Teléfono, y hora de corte. Incluye el logo de CURSOS NORTE y el número de teléfono 230 000.

CAJA DE AHORROS MONTE DE PIEDAD DE LA CORUÑA Y LUGO

XLVII

día universal del ahorro 31 octubre 1971



sorteo de premios como estímulo al ahorro

*PARA MAS INFORMACION SOBRE ESTE SORTEO PIDA FOLLETOS EN CUALQUIERA DE NUESTRAS OFICINAS ¡AHORRA Y VIVIRAS MEJOR!

CUATRO PLAZAS PARA MAESTRAS Y MAESTROS CENTRO EXPERIMENTAL DE EDUCACION GENERAL BASICA EN LA CORUÑA. Interesantes condiciones de trabajo. Las solicitudes deberán recibirse antes del 25 de agosto, escribiendo al Apartado 751. Llamando a partir de hoy lunes al teléfono 233648.

Don Campos CALZADOS HOY, LUNES, TENDREMOS CERRADO PARA INICIAR EL MARTES NUESTRA GRAN VENTA DEL CIENTO Villa de Negreira, 56 Estr. de San Andrés, 9

El idioma ruso, de moda

Lorenzo Martínez, autor del Diccionario Ruso Español, piensa que se trata de un lenguaje de enorme porvenir

"En estos momentos el perfecto conocimiento de idiomas abre tantas puertas como un título universitario" (don Antonio Amado)

Según don Marcelino Frutos las afinidades de carácter, de temperamento, no aportan nada positivo para el aprendizaje del ruso

Por RUBEN SAN JULIAN

Urbánamente parece haberse despertado, especialmente en las grandes ciudades españolas, cierta curiosidad por el idioma ruso. Desde que los buques soviéticos recalcan en puertos españoles; desde que una misión comercial de aquel país se estableció en Madrid; desde que nuestros hombres de negocios, nuestros turistas, nuestros deportistas empiezan a trasladarse a la Unión Soviética, se explica que más de una persona desee familiarizarse con el idioma de Dostoievski.

Es cierto que todavía la mayor dificultad estriba en poder trasladarse a la URSS para practicar el lenguaje, porque, ya es sabido, las autoridades soviéticas siguen cerrando, casi a cal y canto sus fronteras. Las conveniencias comerciales y turísticas; las obligaciones deportivas, han hecho, empero, que en épocas sensiblemente cercanas en el tiempo, se suavizaran tales restricciones.

Así se explica que en Barcelona, primordialmente, varias academias particulares incluyeran en sus programas el idioma ruso. Naturalmente que las dificultades del hispano para dominar las lenguas extranjeras más raras de Europa, detrás del italiano y por delante del español. Se comprende, pues, que con un léxico tan abundante acrecen los escollos para llegar a dominarlo.

En La Coruña, como en tantas otras cosas, tenemos un adelantado en esta materia, un hombre que hace quince años vistió la singular importancia del ruso. Y con él, con un director de una agencia de viajes y un profesor vamos a hablar sobre esta tema.

"LLEGUE A DOMINAR EL RUSO POR AFICION A LA LITERATURA DE AQUEL PAIS"

Ahora, indudablemente, es mi medio de vida. Al margen de ello me ha proporcionado el enorme deleite de leer en su idioma original libros leídos antes en español, lo que me permitió apreciar una serie de matices que, en las traducciones, me pasaron inadvertidos.

Y me habla, con verdadero entusiasmo, del nacimiento del ruso, que prácticamente comenzó a existir en el siglo XI, en que aparecen los primeros textos escritos. En esta época existían una lengua hablada y dos escritas: la religiosa, ni más ni menos que el búlgaro primitivo, y la burocrática, la autóctona, que empleó los caracteres cirílicos de la religiosa para transcribirlos. Hasta el siglo XVIII existió un gran desorden, hasta que Lomonosov los unificó, y a partir de entonces, evolucionaron en común.

Yo le pregunto ahora por algo que no le ha afectado en absoluto: las dificultades, para un español norma, frente al ruso. Y me responde: "Las mayores se derivan de la falta de preparación gramatical, sobre todo al pensar que el ruso posee ciertos mecanismos, como las declinaciones, las diferencias aspectuales de los verbos y otras, que ofrecen obstáculos sobre todo a los que no están familiarizados con lenguas como el latín y el griego.

Y esto nos adelantaría en otro tema, que dejamos aparte. Porque resulta que a Lorenzo le sirvió enormemente aquel latín y aquel griego aprendidos en nuestro bachillerato, un bachillerato demodado y que ya pasó a mejor vida.

"ADMIRO Y ENVIDIO MAS A QUIEN SABE HABLAR CORRECTAMENTE IDIOMAS, QUE AL PROPIO ONASIS"

Este no es el tema de hoy, sino el de la enseñanza del ruso. El estudio del ruso, "interés creciente", según propias palabras, se deriva de la necesidad imperiosa de abrir nuevos mercados, aspecto en que se ven involucrados todos los bloques en que, con mayor o menor intensidad, hoy se ve dividido el mundo.

Entiendo —manifiesta— que ello traerá consigo un mayor número de contactos, cada vez más frecuentes. En el caso concreto de España y Rusia, la apertura de oficinas comerciales en Madrid y Moscú multiplicará tales contactos en un futuro próximo, haciendo imperiosa la necesidad del aprendizaje del ruso, aún cuando, como se sabe, el inglés sigue siendo el idioma por excelencia en el mundo de los negocios.

Hablamos de las dificultades para el aprendizaje, "enormes, aunque no insuperables", facilitadas ahora por "la aparición de nuevos métodos y técnicas en la enseñanza, tales como los laboratorios de idiomas y otros medios audiovisuales". Y el diálogo, también en este caso, recae sobre Lorenzo Martínez.

Lo conozco. Es un lingüista nato, puesto que, además del ruso, domina el francés y tiene grandes conocimientos del inglés. Sé también de su trabajo y esfuerzo en la consecución del diccionario. Desde luego fue un adelantado y creo que tendrá imitadores.

Se conocen también las costumbres, la historia, la literatura, la música, el arte del país. En consecuencia, se enriquece la cultura del estudiante, sin contar, por supuesto, las muy posibles ventajas económicas que el conocimiento del idioma podría reportar.

La afinidad de carácter, de temperamento, incluso de costumbres, no significan para el señor Frutos Ramos, ninguna ventaja positiva a la hora de estudiar los respectivos idiomas. Por ejemplo, nos dice que la música antigua popular rusa son cantos análogos a los juglares o trovadores medievales del Occidente europeo.

No obstante —afirma rotundamente— no creo que ello se traduzca en posibilidades positivas en cuanto al lenguaje.

—¿Qué porvenir le ve en el futuro? —Enormes. Téngase en cuenta que, aparte los Estados Unidos, la URSS es el país más poderoso de la tierra, en todos los órdenes. Su influencia se hará notar cada vez más, de día en día. Tómese como ejemplo el Japón: al iniciar sus exportaciones adoptó como idioma comercial, como casi todos los países, el inglés; hoy, a la cabeza de la investigación en algunos campos, empieza a imponer su propia lengua, en cuanto se le solicita información especializada. No sería descabellado pensar que, dentro de algunos años, el conocimiento del japonés será necesario y, en consecuencia, asignatura obligatoria en los estudios de ingenieros de Telecomunicaciones, pongamos por caso. Con Rusia, posiblemente en un futuro no muy lejano, podrá suceder otro tanto.

Así están las cosas. El ruso, idioma de porvenir, según nuestros consultados. En definitiva, una consecuencia del poder. No obstante, los partidarios del esperanto no pierden la confianza y manifiestan que es más necesario que nunca buscar una lengua única, universal, cada día más necesaria, casi obligatoria, en virtud de los modernísimos medios de comunicación, que hacen prácticamente, que todo el mundo, se convierta en un mundo único.

Mucho nos tememos que este intento fracase. Por lo pronto, un grupo de especialistas, en Francia, ha trabajado intensamente para buscar una idiomática universal, con un sentido de proporción, basado en sacar aquí y acullá, las palabras comunes, giros apropiados que hicieran más fácil el conocimiento general del nuevo lenguaje. Nunca más se supo.

Porque, al propio tiempo que el mundo se unifica, se sienten renacer los regionalismos, fenómeno también que padece todo el globo. Que padece o que significa, precisamente, la revalorización de un pasado ancestral. Entre tanto, en el despacho de Lorenzo Martínez, suena el teléfono. En el Real Club Deportivo se acaba de recibir una carta de Moscú. Es necesario traducirla. El "Torpedo" va a disputar el próximo día 25, el III Trofeo Conde de Fenosa. Si, el ruso se está poniendo de moda...

Desde que los rusos vinieron a jugar al fútbol y perdieron en los primeros secretos de la república que había media Europa y que tanto se diferencia de las latinas y sajonas, por caracteres gráficos, por el complejo juego de las declinaciones y, naturalmente, por la raíz idiomática, que es donde suele estar la clave de la dificultad. Por un buen estudiante de latín casi traduce de cartellita el texto periodístico de una revista francesa, de un diario italiano, de un cronista catalán o de una poesía gallega; pero, por mucho latín que sepa, no podrá traducir ni una sola línea de un texto escrito en idioma ruso.

Lo malo es que los rusos están ahí, casi a la vuelta de la esquina, como quien dice; llegan hasta la mismísima Puerta de Brandeburgo, hacen veto en el Consejo de Seguridad de la ONU, han circunvalado la Luna, influyen ideológicamente en medio mundo, pasean sus barcos por el Mediterráneo, asisten a toda clase de congresos científicos y reuniones culturales, ejercen un activo comercio exterior y dialogan con todos los que quieren dialogar con ellos. Como España, que ha empezado unos contactos de economía que pueden suponer la base inicial de un mayor entendimiento.

Y si están ahí, lo natural es hablar. De ellos a nosotros, en castellano. De nosotros a ellos, en ruso. Esta omnipresencia de la república de los soviéticos en el mundo que vive, ha venido a complicar las cosas. Antes, bastaba con saber castellano, inglés y francés para quedar bien en todas las diplomacias y recorrer las rutas terrestres, marítimas y aéreas sin el menor problema, pero ahora, a estos tres lenguajes, hay que adicionar el ruso, porque el ruso se expande, en lógica consecuencia a su imperialismo del kilómetro cuadrado, que dijo Barcia Trelles, y por las mismas razones que en su día aconsejaron a Nebrija la formulación del primer slogan idiomático, "la lengua es compañera del imperio".

Desde que los rusos vinieron a jugar al fútbol y perdieron en los primeros secretos de la república que había media Europa y que tanto se diferencia de las latinas y sajonas, por caracteres gráficos, por el complejo juego de las declinaciones y, naturalmente, por la raíz idiomática, que es donde suele estar la clave de la dificultad. Por un buen estudiante de latín casi traduce de cartellita el texto periodístico de una revista francesa, de un diario italiano, de un cronista catalán o de una poesía gallega; pero, por mucho latín que sepa, no podrá traducir ni una sola línea de un texto escrito en idioma ruso.

Lo malo es que los rusos están ahí, casi a la vuelta de la esquina, como quien dice; llegan hasta la mismísima Puerta de Brandeburgo, hacen veto en el Consejo de Seguridad de la ONU, han circunvalado la Luna, influyen ideológicamente en medio mundo, pasean sus barcos por el Mediterráneo, asisten a toda clase de congresos científicos y reuniones culturales, ejercen un activo comercio exterior y dialogan con todos los que quieren dialogar con ellos. Como España, que ha empezado unos contactos de economía que pueden suponer la base inicial de un mayor entendimiento.

Y si están ahí, lo natural es hablar. De ellos a nosotros, en castellano. De nosotros a ellos, en ruso. Esta omnipresencia de la república de los soviéticos en el mundo que vive, ha venido a complicar las cosas. Antes, bastaba con saber castellano, inglés y francés para quedar bien en todas las diplomacias y recorrer las rutas terrestres, marítimas y aéreas sin el menor problema, pero ahora, a estos tres lenguajes, hay que adicionar el ruso, porque el ruso se expande, en lógica consecuencia a su imperialismo del kilómetro cuadrado, que dijo Barcia Trelles, y por las mismas razones que en su día aconsejaron a Nebrija la formulación del primer slogan idiomático, "la lengua es compañera del imperio".

Y si están ahí, lo natural es hablar. De ellos a nosotros, en castellano. De nosotros a ellos, en ruso. Esta omnipresencia de la república de los soviéticos en el mundo que vive, ha venido a complicar las cosas. Antes, bastaba con saber castellano, inglés y francés para quedar bien en todas las diplomacias y recorrer las rutas terrestres, marítimas y aéreas sin el menor problema, pero ahora, a estos tres lenguajes, hay que adicionar el ruso, porque el ruso se expande, en lógica consecuencia a su imperialismo del kilómetro cuadrado, que dijo Barcia Trelles, y por las mismas razones que en su día aconsejaron a Nebrija la formulación del primer slogan idiomático, "la lengua es compañera del imperio".

Y si están ahí, lo natural es hablar. De ellos a nosotros, en castellano. De nosotros a ellos, en ruso. Esta omnipresencia de la república de los soviéticos en el mundo que vive, ha venido a complicar las cosas. Antes, bastaba con saber castellano, inglés y francés para quedar bien en todas las diplomacias y recorrer las rutas terrestres, marítimas y aéreas sin el menor problema, pero ahora, a estos tres lenguajes, hay que adicionar el ruso, porque el ruso se expande, en lógica consecuencia a su imperialismo del kilómetro cuadrado, que dijo Barcia Trelles, y por las mismas razones que en su día aconsejaron a Nebrija la formulación del primer slogan idiomático, "la lengua es compañera del imperio".

Y si están ahí, lo natural es hablar. De ellos a nosotros, en castellano. De nosotros a ellos, en ruso. Esta omnipresencia de la república de los soviéticos en el mundo que vive, ha venido a complicar las cosas. Antes, bastaba con saber castellano, inglés y francés para quedar bien en todas las diplomacias y recorrer las rutas terrestres, marítimas y aéreas sin el menor problema, pero ahora, a estos tres lenguajes, hay que adicionar el ruso, porque el ruso se expande, en lógica consecuencia a su imperialismo del kilómetro cuadrado, que dijo Barcia Trelles, y por las mismas razones que en su día aconsejaron a Nebrija la formulación del primer slogan idiomático, "la lengua es compañera del imperio".

programa de televisión

MADRID, 16.— Televisión Española emitirá mañana lunes, día 16 de agosto, los siguientes espacios: PRIMERA CADENA

Si piensa "FRIAMENTE" pensar en Kelvinator. DISTRIBUIDOR TELECOR-ALCOR. AVDA. DE ARTEUJO, 2/V. TELF. 250367-256831. LA CORUÑA

- Sobremesa: 145 Carta de ajuste. 240 Apertura y presentación. 202 Sobre la marcha. 300 Noticias. 325 Roma, mi amor ("Vacaciones ganadas"). 350 Con vosotros (Incluye comentarios sobre el libro "Los hombres primitivos" de Aventuras de Babar; Noticia joven; Huckleberry Finn ("Amenaza en el cielo"). 450 Despedida y cierre. Tarde: 715 Carta de ajuste. 730 Apertura y presentación. 725 Mirada al mundo. 800 Dibujos animados. 810 Buenas tardes. Noche: 900 Novela ("El anticuario"). 930 Telediario. 930 Revista de toros. 1040 Programa informativo ("En defensa del Orden"). 1110 Visto para sentencia ("La segunda perla"). 1200 Veinticuatro horas. 030 Despedida y cierre.

lavadoras biológicas superautomáticas Kelvinator. DISTRIBUIDOR TELECOR-ALCOR. AVDA. DE ARTEUJO, 2/V. TELF. 250367-256831. LA CORUÑA

- SEGUNDA CADENA 800 Carta de ajuste. 830 Presentación y avances. 832 Los peligros de Penélope. 900 Luce, en la noche. 930 Telediario Dos. 955 El Gran Chaparral ("El rehén"). 1065 La escuela de los otros ("La máquina electrónica ayuda al maestro"). 1155 Ultima imagen.—(CIFRA)

Los europeos no superaban a los mayas ni a los aztecas en la cuenta del año solar, ni tampoco los excedían en la precisión de los cálculos planetarios ni en el cálculo de ciclos combinados de cuerpos celestes de nuestro sistema solar. Los indios fueron grandes ingenieros, arquitectos, urbanistas, naturalistas, médicos y artesanos, sin haber conocido el hierro ni la tecnología europea. Con instrumentos de piedra o de bronce y con técnicas que no conocemos del todo, realizaron lo mismo construcciones impresionantes, como las pirámides de Teotihuacán, que orbebrería en Inca, cobre, oro y jade que son objeto de admiración universal. Además, los pueblos aborígenes habían instituido la enseñanza obligatoria.

—Y los españoles, ¿qué aportaron los españoles? —Introdujeron el uso de herramientas.

Para nosotros, nietos de latinos e hijos de romances, el idioma ruso ofrece dificultades muy serias. Y esto, que puede ser un dato repelente, bien puede trocarse en un estímulo, en un envite o reto a la capacidad de ampliación cultural que toda persona lleva consigo, aunque a veces lo disimule.

Naturalmente, no se trata de que toda España aprenda el ruso por mor de un decreto aplicado a la educación general básica. Pero sí se trata de que el aprendizaje del idioma eslavado sea posible a nivel de provincias, mediante profesores y textos que actúen como instrumentos idóneos para conseguir una mayor difusión, hija del interés, de una lengua que, está de moda y que tienen todas las trazas de hacerse necesaria en un próximo futuro.

E. Q.

"El Calendario Juliano, utilizado en Europa, estaba diez días atrasado respecto al que usaban los mayas"

"Méjico es un país orgulloso de su pasado, consciente de su momento actual y ansioso de su futuro"

ESTANCIA EN GALICIA DE DON JOSE REPRESAS, PRESIDENTE DE LA COMISION TECNICA PARA LA INTEGRACION ECONOMICA LATINO-AMERICANA



HA estado estos días en Galicia don José Represas, destacada personalidad mejicana que, entre otros cargos, ostenta el de presidente de la Comisión Técnica para la Integración Económica Latinoamericana. Nos lo presenta y es testigo del diálogo, nuestro convencido don Fernando Cayón, que recientemente estuvo por tierras americanas, en donde conoció al señor Represas.

—Y bien, señor Represas ¿cuál es el motivo de su viaje? —Responde a una toma de contacto personal con el país hispano y, primordialmente, con Galicia. He querido intercambiar con destacadas personalidades una serie de ideas, tendientes a un desarrollo económico común.

—¿Podría concretar más? —De momento, no. Insisto en que, simplemente, se trata de conversaciones, previas, que espero, a corto plazo, se plasmen en logros positivos.

La conversación del señor Represas es fluida, evidenciando una enorme cultura. Las palabras, forzosamente, han de llevarnos hacia un pasado histórico común, del que nuestro interlocutor se enorgullece.

—¿Qué aportaron los nativos a esa cultura? —Los mayas, como los hindúes, crearon la matemática de posición y, antes que éstos, el símbolo del cero; los nabobas, a su vez, tenían un sistema matemático-cronológico, cuyas cifras, semejantes en su aplicación a los signos algebráicos, permiten la expresión simultánea de dos o tres cálculos astronómicos. El calendario Juliano, usado en Europa, estaba diez días atrasado con respecto al que utilizaban los antiguos mexicanos.

Verdaderamente entusiasmado haciendo gala de grandes conocimientos, el señor Represas nos proporciona datos exhaustivos, adobándolos de sencillez y amabilidad.

—Los europeos no superaban a los mayas ni a los aztecas en la cuenta del año solar, ni tampoco los excedían en la precisión de los cálculos planetarios ni en el cálculo de ciclos combinados de cuerpos celestes de nuestro sistema solar. Los indios fueron grandes ingenieros, arquitectos, urbanistas, naturalistas, médicos y artesanos, sin haber conocido el hierro ni la tecnología europea. Con instrumentos de piedra o de bronce y con técnicas que no conocemos del todo, realizaron lo mismo construcciones impresionantes, como las pirámides de Teotihuacán, que orbebrería en Inca, cobre, oro y jade que son objeto de admiración universal. Además, los pueblos aborígenes habían instituido la enseñanza obligatoria.

—Y los españoles, ¿qué aportaron los españoles? —Introdujeron el uso de herramientas.

Para nosotros, nietos de latinos e hijos de romances, el idioma ruso ofrece dificultades muy serias. Y esto, que puede ser un dato repelente, bien puede trocarse en un estímulo, en un envite o reto a la capacidad de ampliación cultural que toda persona lleva consigo, aunque a veces lo disimule.

Naturalmente, no se trata de que toda España aprenda el ruso por mor de un decreto aplicado a la educación general básica. Pero sí se trata de que el aprendizaje del idioma eslavado sea posible a nivel de provincias, mediante profesores y textos que actúen como instrumentos idóneos para conseguir una mayor difusión, hija del interés, de una lengua que, está de moda y que tienen todas las trazas de hacerse necesaria en un próximo futuro.

E. Q.



DEL GOL DE MARCELINO AL DIALOGO POSITIVO

Desde que los rusos vinieron a jugar al fútbol y perdieron en los primeros secretos de la república que había media Europa y que tanto se diferencia de las latinas y sajonas, por caracteres gráficos, por el complejo juego de las declinaciones y, naturalmente, por la raíz idiomática, que es donde suele estar la clave de la dificultad. Por un buen estudiante de latín casi traduce de cartellita el texto periodístico de una revista francesa, de un diario italiano, de un cronista catalán o de una poesía gallega; pero, por mucho latín que sepa, no podrá traducir ni una sola línea de un texto escrito en idioma ruso.

REVISTA INFORMATIVA GRATIS. Solicítela GRATIS hoy mismo, cualesquiera que sea su edad, profesión y lugar de residencia, indicando con una X sus aspiraciones con: Desea: Crecer. Anchas espaldas. Hombros robustos. Torax bien formado. Piernas resistentes. Cintura y vientre proporcionados. Engordar. Adelgazar. Mejora de físico general. Preparación física deportiva. Desarrollo muscular en general. SU PROBLEMA TIENE SOLUCION, SOMOS UN CENTRO ESPECIALIZADO DE HACE AÑOS. INFORMESE HOY MISMO. SOLICITE REVISTA DEMOSTRATIVA TOTALMENTE GRATIS. Nombre, Calle, Ciudad, Provincia.

ALGO NUNCA VISTO VENTA-REGALO FABULOSA LIQUIDACION. CALZADOS CAPITOL SAN ANDRES. 32-34. RONTE

Notas gráficas de la estancia del Jefe del Estado, en el Club de Golf



La Copa de S. E. el Jefe del Estado fue ganada por don Carlos Mosquera, que en el grabado superior aparece recibiendo el galardón de manos del propio Caudillo, en el acto de entrega de trofeos celebrado ayer por la mañana en el Club de Golf de La Zapateira. En la fotografía interior, vemos a don Joaquín Guimaraens obsequiando al Generalísimo con un precioso trofeo que resalta la dedicación de S. E. al bello deporte del golf y las atenciones dispensadas al Club coruñés de la especialidad. (Fotos de Quian)

Con asistencia del Jefe del Estado, que iba acompañado de su esposa, se celebró ayer en el club de golf de La Zapateira, la entrega de trofeos correspondientes a la Copa del Generalísimo, que se disputó días pasados, con la participación de los más destacados jugadores de la especialidad. A su llegada al club de golf, Franco y su esposa fueron recibidos y cumplimentados por la directiva en pleno, socios y familiares que hicieron objeto a Sus Excelencias de afectuosas muestras de cariño. La señora doña Teresa Cruzat de Meléndez, entregó un hermoso ramo de flores a doña Carmen Polo de Franco y seguidamente se celebró el acto de la entrega de trofeos, en presencia del presidente de la Federación Nacional de Golf, señor Andreu. El Generalísimo entregó la copa que lleva su nombre al ganador de la misma, don Carlos Mosquera Abella, correspondiéndoles otros trofeos a los siguientes participantes: don Guillermo Casabuena (copa ministro de Información y Turismo); don José Antonio Quiroga y Piñeyro (capitán general de la VIII Región Militar); don Antonio Calvente Brea (capitán general Zona

LA OROTAVA. 15.—El Deportivo de La Coruña se ha adjudicado el "Trofeo Teide", al vencer, al Puerto Cruz, por dos goles a cero. El partido se jugó en el Estadio de "Los Cuartos", de esta localidad que registró una magnífica entrada de público, interesado en presencia, esta final a la que ambos equipos habían llegado por méritos propios.

Ya en su partido con el Orotava, al que eliminó del torneo, el Deportivo de La Coruña había demostrado su superioridad, que hoy quedó confirmada con su clara victoria sobre el Puerto Cruz, por los dos goles de diferencia cuando se llegó al final del encuentro.

El juego de los deportistas gustó mucho y al final el capitán blanquiazul recibió el "I Trofeo Teide", en medio de los cariñosos aplausos del público, que despidió al Deportivo coruñés con vivas muestras de simpatía.

El Deportivo se adjudicó el "I Trofeo Teide"

Venció al Puerto Cruz en la final, por dos a cero

TRIUNFO DEL CELTA (2) SOBRE EL OROIMPIA DE YUGOSLAVIA

REAL MADRID-RED STAR DE PARIS, 3-0

VIGO. 15.—El Celta de Vigo ha vencido al Olimpia de Lujbiana (Yugoslavia), por dos goles a cero, en partido amistoso jugado hoy en el Estadio de Bajados.—(ALFILL)

MADRID. 15.—Por tres goles a cero el Real Madrid venció al Red Star, de Francia, en partido celebrado esta noche. El primer tiempo finalizó con uno a cero. Los goles fueron marcados a los 44 minutos de la primera parte

por Marañón; el segundo lo marcó Pirri a los 20 minutos de la segunda parte, y el tercero fue obra de Grande, de cabeza.

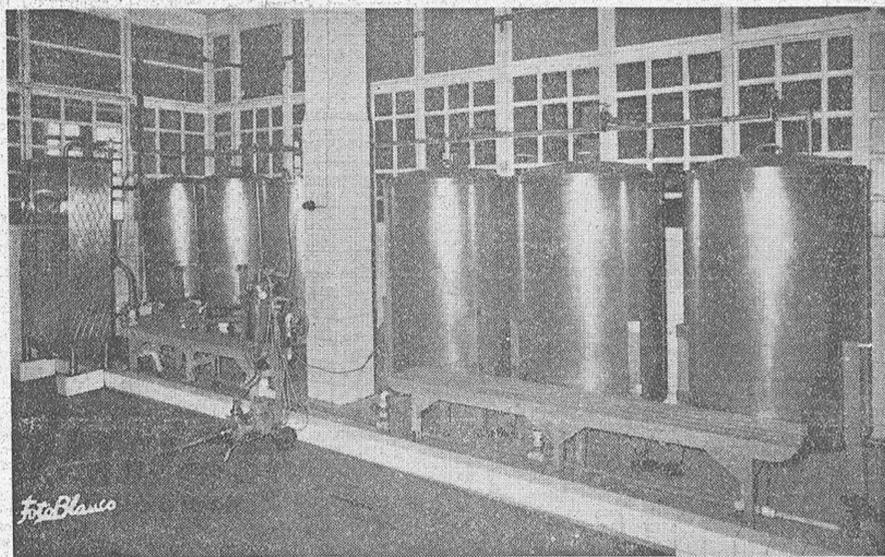
EL GRANADA GANO EL "TROFEO CIUDAD DE HOSPITALET"

HOSPITALET DE LLOBREGAT (BARCELONA). 15.—Al vencer por el tanteo de 2 a 1 al R. C. D. Es-

pañol, el Granada se ha proclamado brillante ganador del "IV Trofeo Ciudad de Hospitalet", disputado esta noche. En otro partido el Zaragoza ha vencido por el resultado de seis tantos a uno al Hospitalet. Con esta victoria, el Zaragoza se ha clasificado en tercer lugar de dicho torneo y en cuarto el equipo local.—(ALFILL)

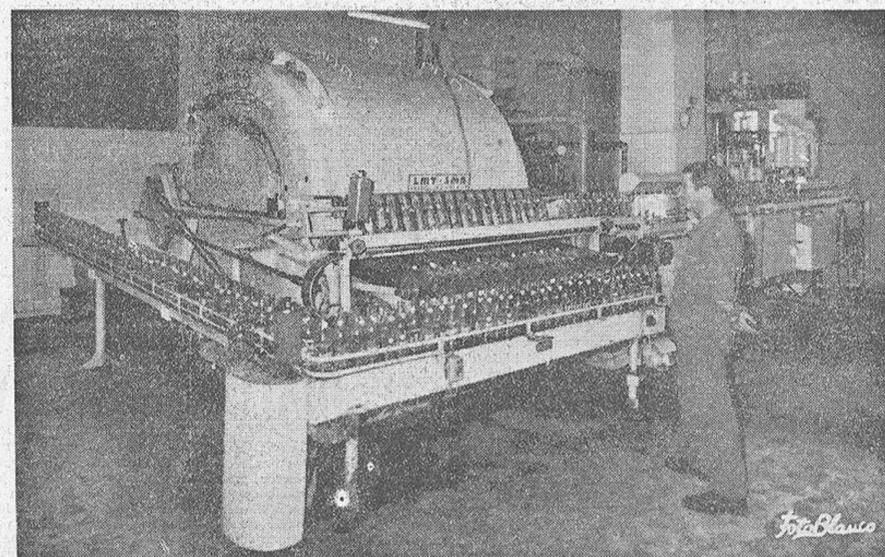
VALLADOLID. 15.—El Real Valladolid hizo hoy su presentación oficial a la afición local enfrentándose al Burgos en el primero de los partidos del "Torneo Triangular de la Federación Oeste", en el que participa, además, la Cultural Leonesa. Venció el Valladolid por dos goles a uno.

Hizo el saque de honor el practicante del Real Valladolid, señor Ferrer, quien cuenta ya 45 años al servicio del club.



... en su moderno Laboratorio, las materias primas son exigentemente analizadas, logrando un esmerado control de calidad.

... los envases son sometidos a un riguroso lavado, consiguiendo con ello las mayores garantías de higiene.



Triunfo del Málaga en el "XI Trofeo Costa del Sol"

Se impuso al Estrella Roja de Belgrado por 2-1

MÁLAGA. 5.—El C. D. Málaga ha vencido en la once edición del torneo internacional de fútbol "Costa del Sol", al vencer en el encuentro final, disputado esta noche en el Estadio de "La Rosaleda", al Estrella Roja de Belgrado, por dos tantos a uno.—(ALFILL)

EL PANATHINAIKOS GANO AL VALENCIA, 2-1

MÁLAGA. 15.—En el partido de consolación del torneo internacional "Costa del Sol", el Panathinaikos de Atenas venció al Valencia C. F. por dos a uno. El primer tiempo finalizó ya con este mismo resultado.—(ALFILL)

TRIUNFO DEL AT. BILBAO SOBRE EL MALLORCA

PALMA DE MALLORCA. 15.—Por dos tantos a cero, ha vencido el Atlético de Bilbao al Mallorca, obteniendo de esta forma el tercer puesto del torneo internacional de Palma de Mallorca. Arbitró con algunos errores el colegiado navarro Orrantia, formando los equipos de la siguiente manera:

ATLETICO DE BILBAO: Iribar; Sáez, Beitia, Aranguren; Guisasaola, Larrauri; Ortuondo, Uriarte, Arieta. Rojo II y Rojo I.

En la segunda parte Navarro, Argotia y Carlos, sustituyeron a Sáez, Ortuondo y Uriarte.

MALLORCA: Alarcia; Muñoz, Sanz, Pons; Gerardo, Errandonea; Moya, Pereda, Cáceres, Pocholo y Pérez.

En la segunda parte, García Temprano, Bartoli y Martínez, sustituyeron a Errandonea, Cáceres y Pérez.

La primera mitad terminó con el resultado que sería ya definitivo. El partido en general ha resultado soso y aburrido y a ello contribuyó la poca expectación despertada, el poco público asistente y el fuerte calor que sobrepasaba los 35 grados.—(ALFILL)

El próximo día 21, a las ocho de la tarde, se disputará en el Estadio de Riazor el partido correspondiente al "Trofeo Conde de Fenosa" de este año, en el que jugarán a enfrentarse el Deportivo de La Coruña y el Torpedo de Moscú.

Por vez primera actuará en nuestro Estadio un equipo ruso, lo cual da un aliciente especial a esta edición del "Trofeo Conde de Fenosa", aparte de que en las filas del Torpedo figuran destacados jugadores del fútbol de aquel país y algunos internacionales, como el portero Bannikov y el interior Gueshtovich.

Frente a los rusos, el Deportivo de La Coruña alineará a su equipo titular, con las incorporaciones de los vascos Lavín y Zugazaga, siendo probable que también sean alineados los argentinos en cuestión a prueba bajo las órdenes de Arschib.

Hoy serán puestas a la venta las entradas para este partido, en el que pagarán los socios del Deportivo en la misma cuantía que el público. Se espera que el Estadio de Riazor registre una gran entrada para presenciar este partido, que superará, seguramente, a los de anteriores ediciones del trofeo, en los que intervinieron Racing de Buenos Aires y Estudiantes de la Plata, enfrentándose ambos al Deportivo.

Quedan, pues, pocas fechas ya para la celebración del citado encuentro, que será una excelente inauguración de la temporada futbolística en Riazor, antes de que comience la competición de Liga.

El Torpedo de Moscú en Riazor ha despertado gran expectación. Disputará el "Trofeo Conde de Fenosa" al Deportivo

El próximo día 21, a las ocho de la tarde, se disputará en el Estadio de Riazor el partido correspondiente al "Trofeo Conde de Fenosa" de este año, en el que jugarán a enfrentarse el Deportivo de La Coruña y el Torpedo de Moscú.

Por vez primera actuará en nuestro Estadio un equipo ruso, lo cual da un aliciente especial a esta edición del "Trofeo Conde de Fenosa", aparte de que en las filas del Torpedo figuran destacados jugadores del fútbol de aquel país y algunos internacionales, como el portero Bannikov y el interior Gueshtovich.

Frente a los rusos, el Deportivo de La Coruña alineará a su equipo titular, con las incorporaciones de los vascos Lavín y Zugazaga, siendo probable que también sean alineados los argentinos en cuestión a prueba bajo las órdenes de Arschib.

Hoy serán puestas a la venta las entradas para este partido, en el que pagarán los socios del Deportivo en la misma cuantía que el público. Se espera que el Estadio de Riazor registre una gran entrada para presenciar este partido, que superará, seguramente, a los de anteriores ediciones del trofeo, en los que intervinieron Racing de Buenos Aires y Estudiantes de la Plata, enfrentándose ambos al Deportivo.

Quedan, pues, pocas fechas ya para la celebración del citado encuentro, que será una excelente inauguración de la temporada futbolística en Riazor, antes de que comience la competición de Liga.

MAÑANA, LA III TRAVESIA AL DIQUE BARRIE DE LA MAZA

Una prueba de natación que gana popularidad de año en año es la III Travesía al Dique Barrié de la Maza, que tendrá lugar mañana, martes, a las cinco de la tarde. Organizada por el C. Natación Coruña, bajo el patrocinio del Ayuntamiento coruñés, se disputará a lo largo del dique, pudiendo, por lo tanto, ser seguida por los espectadores desde su comienzo hasta el final.

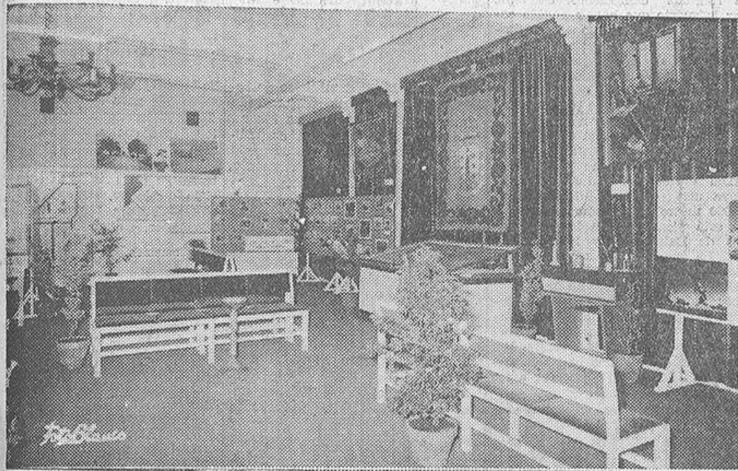
El vencedor absoluto recibirá el magnífico trofeo donado por la Excelentísima Sra. Condesa de Fenosa.

La gaseosa debe ser...



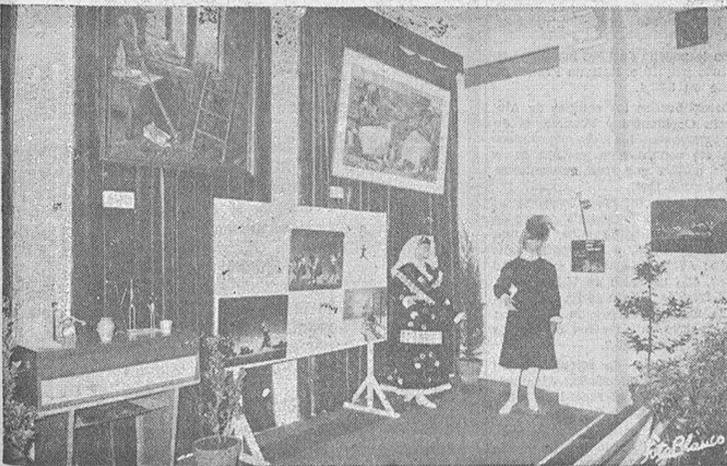
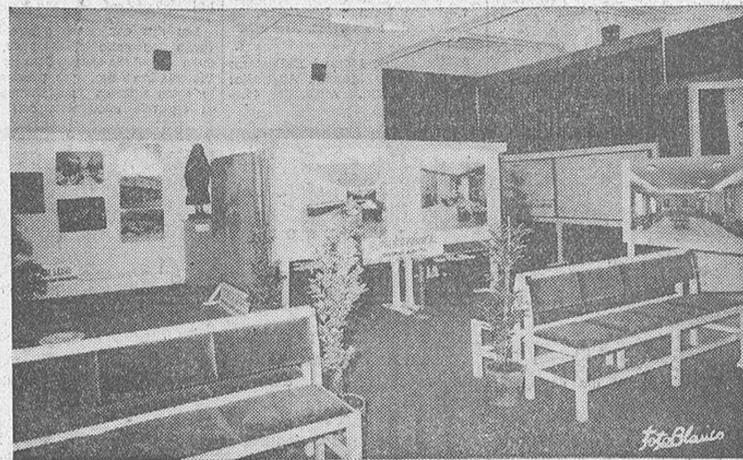
Les invitamos a visitar nuestras instalaciones en La Coruña.

LA DIPUTACION PROVINCIAL EXPONE SUS REALIDADES Y SUS PROYECTOS



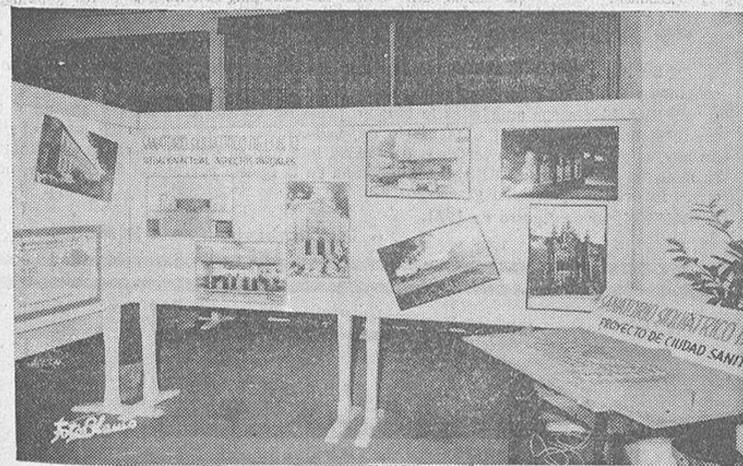
En las comunicaciones está la base del desarrollo. Cuestión fundamental para nuestra provincia, dada la dispersión de sus núcleos habitados. La Diputación Provincial se esfuerza en una formidable labor de realización de nuevas vías y de conservación de las existentes, además de procurar la comunicación con las otras provincias limítrofes y la conexión con la red del Estado, que ahora se esfuerza en los planes de penetración y mejora, coordinados con los que se forman a escala provincial.

La Ciudad de las Rías. Un bello nombre para una bella idea. Y una bella idea para un ensayo de planificación a nivel comarcal. Que está realizando la Diputación coruñesa a través de un equipo de expertos en toma y análisis de toda clase de datos socio-económicos. La comarca de las Rías es el principio de una serie de comarcalizaciones que el Organismo provincial se propone acometer para la racional ordenación de toda la provincia, tanto en la costa como en las zonas del interior.



La Diputación Provincial se constituye en colaboradora eficaz de los Ayuntamientos mediante las subvenciones y los préstamos sin interés que les otorga para ejecución de diversas obras de interés municipal, como mataderos y mercados, pavimentaciones, caminos, alumbrados, abastecimientos de agua, casas consistoriales, redes telefónicas y redacción de planes urbanísticos.

La preocupación cultural y artística de la Diputación Provincial coruñesa se refleja en su política de ayudas para el estudio, en la creación de los premios, en la rama de enseñanza general y profesional o en la adopción del Ballet Gallego como germen de una escuela de danza y música enraizada con nuestro típico folklore.



Por vez primera, la Diputación Provincial coruñesa ofrece una exposición informativa de sus actuales realizaciones y de sus proyectos a corto plazo. La muestra ha causado una muy favorable impresión, pues, gracias a ella, podemos percatarnos de la formidable labor que viene desarrollando el organismo provincial. Naturalmente, el problema de las comunicaciones ocupa puesto relevante, al igual que la asistencia social, en su doble aspecto educativo y médico. Pero la Diputación coruñesa ha rebasado estos tradicionales marcos y ensaya con éxito otras actividades, como son, por ejemplo, la realización del polígono industrial de Sabón-Arteijo; la creación de la ciudad sanitaria de Conjo; la adaptación del Pazo de Marián para Centro Regional de Estudios una vez restaurado y ampliado en sus instalaciones, o la erección en el hermoso paraje de Balarés-Puenteceso, de una colonia veraniega para los alumnos de los diversos centros docentes adscritos a la Diputación. Sin olvidar el Ballet Gallego, las subvenciones y préstamos sin interés que se otorgan a los municipios para obras locales, la adecuación del propio Palacio Provincial, la inversión en becas y premios, etcétera. De todo ello se nos habla, con el lenguaje del gráfico, en una exposición sencilla y sincera. Por eso gusta. La Diputación Provincial de La Coruña puede sentirse orgullosa de su presencia.

La exposición está instalada en el edificio de LA TERRAZA (jardines de Méndez Núñez)
Permanece abierta diariamente, de 12 a 2 y de 7 a 10

RAMÓN SOTA. EL MEJOR JUGADOR EUROPEO DE GOLF

PARIS, 15.—El español Ramón Sota ha ganado este año "La Orden del Mérito Europeo", distinción que recompensa al jugador de golf más regular y más brillante del continente. Dotado con 50.000 francos, la "Orden del Mérito Europeo" ha sido discernida al término de los seis torneos "open" de Italia, Alemania, Países Bajos, España, Suiza y Francia.

FUTBOL MODESTO

Oza Juvenil y Galicia Gaiteira clasificados para la Copa de La Coruña

Sada y Santa Margarita tendrán que desempatar

MAÑANA, PORTAZGO - VICTORIA, EN LA GRANJA

COMENTARIO
Ya tenemos dos nuevos clasificados en la Copa, que se unen a los cuatro de la semana anterior. Los dos clubs son el Oza Juvenil y el Galicia Gaiteira, que con Payosaco, Laracha, Obrero y Español, vencedores de sus eliminatorias jugarán los cuartos de final.

COMENTARIO
La primera mitad finalizó con ventaja para los de San Pedro al marcar Juan, aprovechando el fallo aparatoso del meta Gentes.

COMENTARIO
Se desaconseja, hasta el momento, la cantidad de los daños por ignorarse con exactitud la extensión del siniestro, así como las causas que lo provocaron, pero se cree que pueda haber sido a causa de una colilla, porque al parecer, el fuego comenzó en la cuneta de una carretera.—(CIFRA).

Una colilla provoca el incendio de trescientas hectáreas de bosque en la provincia de Tarragona

Disparando desde un tragaluz, un "hippy" alemán mata a una niña de ocho meses MUERTOS Y 34 HERIDOS, AL ESTRELLARSE UN OMNIBUS

TARRAGONA, 15.—No menos de 300 hectáreas de terreno de zona forestal, que comprende pinos y matorrales, se han afectadas por un gran incendio declarado ayer, en los términos municipales de Vandellós y Tivissa.

PROVINCIA DE AYSEN, DE ACUERDO con las versiones proporcionadas por pilotos que lograron sobrevolar la zona donde se observan también graves daños en la ganadería y la agricultura causados por la lava y la "lluvia" de cenizas.

MUERTOS Y 34 HERIDOS, AL ESTRELLARSE UN OMNIBUS
TOLUCA (MEXICO), 15.—Nueve muertos y 34 heridos, nueve de ellos graves, se produjeron a primeras horas de hoy al fallarle los frenos a un autobús que chocó dos veces contra un seto metálico y luego se

estrelló contra un muro de piedra, en la carretera de esta ciudad a la capital federal.
El conductor del autobús se dio cuenta, al iniciar el recorrido, de que los frenos no funcionaban bien, pero el dueño del vehículo le obligó a continuar. Ambos perecieron en el accidente.—(EFE).

El Ministro de Información y Turismo hizo el viaje de La Coruña a Oviedo en helicóptero

OVIEDO, 15.—El ministro de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez Bella, llegó a esta ciudad procedente de La Coruña en helicóptero, acompañado del delegado provincial de este Departamento, don Francisco Serrano Castilla.

Este hotel se construye sobre la traza de un magnífico edificio del siglo dieciocho, obra de los arquitectos Ventura Rodríguez y Pedro Menéndez, y que fue cedido al Hospicio Provincial. Dicho hotel será clasificado, con cinco estrellas, de lujo máximo, según las ordenanzas del Ministerio de Información y Turismo. Tendrá capacidad para 155 habitaciones con un total de 300 camas. Estará dotado en todas sus instalaciones de aquellos elementos de confort que corresponden a su máxima clasificación hotelera.

Los ríos de lava y la lluvia de cenizas están afectando a 120 kilómetros cuadrados de pastizales, incluyendo una parte del territorio de la República Argentina. Las autoridades locales han ordenado la evacuación de casi cien mil cabezas de ganado vacuno y lanar.

Posteriormente se les ha unido un avión de mayor porte "Twin", con una capacidad de lanzamiento de 2.000 libras de agua. Todos estos aviones, específicos para la extinción de incendios, tienen base en Sobadell.

Más tarde el señor Sánchez Bella visitó las obras que se están realizando para la construcción del Hotel "Reconquista", cuyas distintas dependencias recorrió detenidamente.

Tras esta visita, el ministro se dirigió con el fin de visitar la Feria de Muestras de Asturias de la que ha sido nombrado huésped de honor y presenciar esta tarde la corrida de toros.—(CIFRA).

Varios "records" mundiales, batidos por las atletas que intervienen en los Campeonatos Europeos de Helsinki

HELSINKI, 15.—Resultados de las pruebas celebradas hoy dentro del campeonato europeo de atletismo:
La alemana oriental Karin Burjeliet, ha vencido en los 1.500 metros femeninos, estableciendo una nueva marca mundial en 4.09,6.

El belga Karel Lismonit ha sido el vencedor del maratón de los campeonatos de Europa de atletismo, con una prueba han quedado clasificados los mismos.—(ALFIL).

El ministro de Justicia, por vía aérea salió para Santander y el de Agricultura se trasladó a Madrid.—(CIFRA).

LA SEÑORA
Doña Josefa Regueira Campos
(VDA. DE VALENTIN PRECEDO)
(CIGARRERA JUBLADA)
Falleció en el día de ayer, a los 87 años de edad, confortada con los Auxilios Espirituales.

EL SEÑOR
Don Adolfo Sánchez Díaz
Falleció en el día de ayer, confortado con los Auxilios Espirituales y la Bendición de Su Santidad.

EL SEÑOR
Don Adolfo Sánchez Díaz
Falleció en el día de ayer, confortado con los Auxilios Espirituales y la Bendición de Su Santidad.

EL SEÑOR
Don Adolfo Sánchez Díaz
Falleció en el día de ayer, confortado con los Auxilios Espirituales y la Bendición de Su Santidad.

EL SEÑOR
Don Adolfo Sánchez Díaz
Falleció en el día de ayer, confortado con los Auxilios Espirituales y la Bendición de Su Santidad.

LA EXCELENTISIMA CORPORACION MUNICIPAL DE BETANZOS.
Al comunicar tan sensible pérdida, ruega una oración por el eterno descanso de su alma, así como la asistencia a la conducción del cadáver al Cementerio de esta ciudad, acto que se verificará HOY a las CINCO de la tarde, y al funeral que se celebrará mañana, día 17 a las DOCE de la mañana en la iglesia parroquial de Santiago, por cuyos favores los que anticipan gracias.

LA EXCELENTISIMA CORPORACION MUNICIPAL DE BETANZOS.
Al comunicar tan sensible pérdida, ruega una oración por el eterno descanso de su alma, así como la asistencia a la conducción del cadáver al Cementerio de esta ciudad, acto que se verificará HOY a las CINCO de la tarde, y al funeral que se celebrará mañana, día 17 a las DOCE de la mañana en la iglesia parroquial de Santiago, por cuyos favores los que anticipan gracias.

EL SEÑOR
Don Laudemaro García Losa
(AYUDANTE DEL CUERPO NACIONAL DE MINAS)
Falleció en el día de ayer, a los 67 años de edad, confortado con los Auxilios Espirituales.

ALFONSO FOJO, CAMPEON DE TENIS EN LA HIPICA

Se disputó la final de la prueba individual de primera categoría en el torneo social de la Hípica, para la cual se habían clasificado Emilio Quesada y Alfonso Fojo. Venció este último, que realizó un gran partido, aprovechando, además, la mala jornada de su rival, menos luchador que otras veces.

NIÑA MUERTA POR LOS DISPAROS DE UN "HIPPIE"

FRANCOFORT, 15.—Daniela Hochmann, una niña de ocho meses, resultó muerta hoy de un balazo y su abuela gravemente herida, por los disparos de un malhechor que la policía supone figura entre los miembros de una "comuna" de "hippies", de izquierdas, instalada en una casa del barrio de Preungesheim, de Francofort.

CEN DESAPARECIDOS POR UNA ERUPCION VOLCANICA EN CHILE

SANTIAGO DE CHILE, 15.—No menos de cien personas han desaparecido a causa de la erupción del volcán Huemules, en la austral

BOXEO GONZALEZ DOPICO SIGUE SIENDO CAMPEON DE ESPAÑA DE LOS WELTERS

En la velada celebrada el sábado en el Palacio de los Deportes, el pugil ferroliano González Dopico consiguió retener su título de campeón de España de los pesos welters, al vencer al catalán Torres, por puntos, después de un combate en el que la superioridad del campeón fue reconocida por la puntuación arbitral.

EL TIRO DE ESCOCHAS

En la prueba de 1.500 metros masculinos triunfó el italiano Francesco Aresse en 3.38,4.

RELEVOS CUATRO POR CIENTO

En la prueba de relevos cuatro por ciento, femeninos, Alemania Occidental batió el record de Europa, con un tiempo de 43,3.

RELEVOS CUATRO POR CIENTO

En la prueba de relevos cuatro por ciento, masculinos, registrando 39,4.

RELEVOS CUATRO POR CIENTO

El alemán oriental Drehmel se ha adjudicado la medalla de oro de la prueba del triple salto, con una marca de 17,16, y el español Luis Felipe Areta se clasificó en décimo lugar, con un salto de 15,81.

RELEVOS CUATRO POR CIENTO

El francés Villain se ha adjudicado la medalla de oro en la prueba de los tres mil metros obstáculos que cubrió en 8.25,2.

RELEVOS CUATRO POR CIENTO

En la prueba de relevos cuatro por ciento, femeninos, Alemania Occidental batió el record de Europa, con un tiempo de 43,3.

RELEVOS CUATRO POR CIENTO

Con un tiempo de 3.29,3, el equipo de Alemania Oriental, integrado por Rita Kuhne, Ingelore Lohse, Heiga Seider y Mónica Zehrt, ha batido el record mundial de relevos 4 por 100 metros, femeninos, en la final de los campeonatos de Europa de atletismo.

RELEVOS CUATRO POR CIENTO

El record anterior lo poseían conjuntamente los cuartetos femeninos de la Gran Bretaña y Francia, con un tiempo de 3.30,8, logrado durante los campeonatos de Europa de 1969, en Atenas.

RELEVOS CUATRO POR CIENTO

En los 110 metros vallas venció el alemán oriental Frank Siebeck, que logró una marca de 14,0.

RELEVOS CUATRO POR CIENTO

El equipo de la Alemania Occidental se ha adjudicado la medalla de oro en la prueba de relevos cuatro por cuatrocientos masculinos, con 3.02,9.

RELEVOS CUATRO POR CIENTO

El novillero local, Jesús García Iglesias, también tuvo una actuación muy lucida. En su primero fue ovacionado y el público pidió insistentemente la concesión de una oreja, que el presidente no concedió. En el último de la tarde, García Iglesias cortó dos orejas, como premio a su excelente faena.

RELEVOS CUATRO POR CIENTO

Los dos novilleros fueron despedidos con una gran ovación. Existe mucho interés por presenciar hoy la nueva actuación del sevillano Manolo Sánchez, que alternará con el venezolano Orlandos Ramos.

RELEVOS CUATRO POR CIENTO

El novillero local, Jesús García Iglesias, también tuvo una actuación muy lucida. En su primero fue ovacionado y el público pidió insistentemente la concesión de una oreja, que el presidente no concedió. En el último de la tarde, García Iglesias cortó dos orejas, como premio a su excelente faena.

RELEVOS CUATRO POR CIENTO

Los dos novilleros fueron despedidos con una gran ovación. Existe mucho interés por presenciar hoy la nueva actuación del sevillano Manolo Sánchez, que alternará con el venezolano Orlandos Ramos.

RELEVOS CUATRO POR CIENTO

El novillero local, Jesús García Iglesias, también tuvo una actuación muy lucida. En su primero fue ovacionado y el público pidió insistentemente la concesión de una oreja, que el presidente no concedió. En el último de la tarde, García Iglesias cortó dos orejas, como premio a su excelente faena.

RELEVOS CUATRO POR CIENTO

Los dos novilleros fueron despedidos con una gran ovación. Existe mucho interés por presenciar hoy la nueva actuación del sevillano Manolo Sánchez, que alternará con el venezolano Orlandos Ramos.

FUÉ UN ÉXITO LA NOVILLADA DE AYER EN LAS FIESTAS DE OLEIROS

Manolo Sánchez y Jesús García Iglesias cortaron orejas

Dentro del programa de fiestas de Oleiros, se celebró ayer la anunciada novillada en la que intervinieron los diestros Manolo Sánchez, de Sevilla, y Jesús García Iglesias, de Oleiros.

FUÉ UN ÉXITO LA NOVILLADA DE AYER EN LAS FIESTAS DE OLEIROS

Manolo Sánchez y Jesús García Iglesias cortaron orejas

Dentro del programa de fiestas de Oleiros, se celebró ayer la anunciada novillada en la que intervinieron los diestros Manolo Sánchez, de Sevilla, y Jesús García Iglesias, de Oleiros.

FUÉ UN ÉXITO LA NOVILLADA DE AYER EN LAS FIESTAS DE OLEIROS

Manolo Sánchez y Jesús García Iglesias cortaron orejas

Dentro del programa de fiestas de Oleiros, se celebró ayer la anunciada novillada en la que intervinieron los diestros Manolo Sánchez, de Sevilla, y Jesús García Iglesias, de Oleiros.

FUÉ UN ÉXITO LA NOVILLADA DE AYER EN LAS FIESTAS DE OLEIROS

Manolo Sánchez y Jesús García Iglesias cortaron orejas

Dentro del programa de fiestas de Oleiros, se celebró ayer la anunciada novillada en la que intervinieron los diestros Manolo Sánchez, de Sevilla, y Jesús García Iglesias, de Oleiros.

FUÉ UN ÉXITO LA NOVILLADA DE AYER EN LAS FIESTAS DE OLEIROS

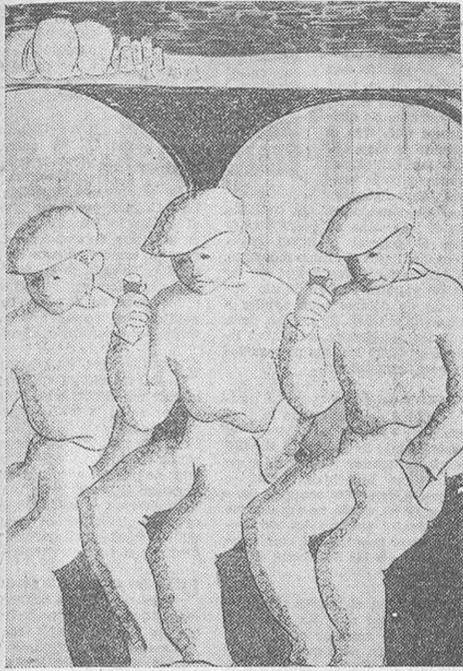
Manolo Sánchez y Jesús García Iglesias cortaron orejas

Dentro del programa de fiestas de Oleiros, se celebró ayer la anunciada novillada en la que intervinieron los diestros Manolo Sánchez, de Sevilla, y Jesús García Iglesias, de Oleiros.

ESTAMPAS BETANCEIRAS

VIÑO ABERTO

A Emilio Merino, apaixonado brigantínfilo, en testemuño de admiración e afecto.



Ramallo de loureiro sobre a porta e a saba familiar cobrindo a entrada. Chourizos e roxós. Ole a empanada, e na fustalla, o néctar que conforta.

Moiando nun codelo, ó dreito da horta, entra na adega Fuco e o Chantada e toma asento, ó quente da larada, no tallo feito dunha cepa tarada.

--Pomme, se che parés, eiqú un netiño, que a codia non me corre sen o viño. --Con este xa son seis, contando os de onte.

--En bastos! --berra o Goros, arrotando. --Ouh!, tí, que ves de fora, ¿qué dí o bando? --Que coa traída xa nos sobra a fonte.

FRANCISCO VALES VILLAMAREN

(Debuxo de Xosé Ramón Villar Chao).

GENTE QUE PASA

- ★ Fraga Iribarne, convertido en conferenciante de moda
★ Ana Belén, juventud renovadora de nuestro teatro
★ Antonio Gavilanes, "inventor" de las cenas políticas
★ Rosario Dúrcal, una lucense de adopción mejicana
★ Víctor Manuel está totalmente refinado con la corbata

Escribe: MANUEL HERNANDEZ

FRAGA IRIBARNE



Fue durante varios años ministro de Información y Turismo. Elogiada su gestión por muchos; criticada por otros, ha pasado a la historia política del país como el hombre de la nueva Ley de Prensa...

triz en los escenarios españoles resulta como un ramalazo de frescor y renovación para nuestro teatro, tan necesitado de nuevas caras y de distintos cauces de interpretación...

Nuestros lectores escriben

PROPUESTA DE HOMENAJE A DON ENRIQUE SALGADO

De uno de nuestros lectores, recibimos una carta en la que se propone un homenaje coruñés a don Enrique Salgado Torres...

Si nuestras Relaciones Públicas funcionaran como Dios manda, La Coruña se habría adelantado al elegante gesto del ministro de la Vivienda invitando con todos los honores a don Enrique Salgado Torres al acto de inauguración de los nuevos accesos a La Coruña...

como corresponde a una actriz joven y suficientemente experimentada. Ha hecho teatro de verso y ahora trabaja en una obra de nuestro tiempo...

ANTONIO GAVILANES

Es presidente del Centro de Estudios de Problemas Contemporáneos, asociación fundada hace tres años por un grupo de jóvenes postgraduados y acogida a la Ley de Asociaciones del año 1964...

ROSARIO DURCAL



El sábado cantó en la cena de gala ofrecida por el Ayuntamiento coruñés a S. E. el Jefe del Estado...

POR LA POCA DECENCIA EN LOS ATAVIOS

El Arzobispo de Burdeos se negó a bendecir unos barcos

PARIS, 15.—Considerando que la actitud y la manera de vestir de los veranecantes no correspondía a las requeridas por una ceremonia religiosa...

VICTOR MANUEL

Viciolero por la calle, parece un "chico del montón". Casi resulta

Homenaje a los señores Pita Blanco y Artime Prieto, en Ortigueira

ORTIGUEIRA, 15.—Se ha celebrado hoy en esta villa una comida de homenaje a los que fueron presidentes de la Hermandad Provincial de Alféreses Provisionales de La Coruña...

Primamente, los que habían de concurrir al ágape visitaron el recinto donde se está construyendo un magnífico Grupo escolar...

Más tarde se celebró la comida, que fue presidida por el director general de Educación Profesional, don Eugenio López y Lobo...

A los postres hizo ofrecimiento del agasajo el presidente de la Hermandad Provincial, señor Jiménez de Liano, resaltando la brillante labor que los señores Pita y Artime habían realizado...

Todos los oradores fueron muy aplaudidos por los concurrentes al acto —más de un centenar— que resultó muy emotivo y pleno de cordialidad.

Banco del Noroeste

AMPLIACION DE CAPITAL

El Consejo de Administración de este Banco, de conformidad con las disposiciones legales vigentes, y en ejecución del acuerdo adoptado por la Junta General de Accionistas Ordinaria y Extraordinaria celebrada con fecha 30 de Abril de 1971...

Los gastos de emisión correrán a cargo del Banco. El derecho a la suscripción deberá ejercitarse en el plazo de 30 días contados a partir del día 1.º de Septiembre de 1971...

- La Coruña Avd. de Linares Rivas, 30
Madrid Hermsillas, 21
Oviedo Avd. de Galicia, 10
Vigo García Barbón, 18

La suscripción quedará cerrada el próximo día 30 de Septiembre.

A los señores accionistas que deseen ceder la totalidad o parte de sus derechos de suscripción, se les facilitará mediante estampillado de su extracto de inscripción el correspondiente documento negociable en Bolsa.

Las acciones que se emitan gozarán de los beneficios políticos, sociales y económicos inherentes a su condición, en la parte proporcional al desembolso realizado, a partir del día 1.º de Octubre de 1971.

La Coruña, 12 de Agosto de 1971. El Presidente del Consejo de Administración. PEDRO MENENDEZ ALVAREZ

¡¡¡ATENCIÓN... ATENCIÓN... MUCHA ATENCIÓN!!!... A partir de HOY lunes, día 16, comienza la "tradicional liquidación" de zapatos, por "fin de temporada", de Señora y Caballero, a precios de verdadera ocasión.

GALAXIA - ROXY - MOLL y TRIAY

Real, 27

Galera, 47

Galera, 25

Fdez. Latorre, 18

Y continúa en el interior de: TRIAY — Real, 34 — Las grandes rebajas

TRIAY, ¡¡Mejores no hay!!

Advertisement for Simeón featuring a large circular logo with 'OCASIONES DE VERANO', 'En las 2 tiendas', and 'SENSACIONALES REBAJAS'. It includes text about continuing sales and a list of items like 'MANTAS'.

HORAS DE ESPAÑA

1. - LOS FAMILIARES, EN ORBITA ELECTORAL

El 29 de septiembre se celebrarán las elecciones a procuradores en Cortes por las familias de las provincias. Esta es, sin duda, la elección más "simpática".

Además, han acreditado su eficacia de participación. Han llevado de hoy nuevo al seno del Poder legislativo. Las "centro-cenas" de hoy tienen su más próximo antecedente en las reuniones de los procuradores familiares.

El 29 de septiembre, cita con las urnas. Y la urna no es un mueble de lujo, sino un objeto de uso y consumo para todos los electores. Hay que ir mentalizando los criterios, comenzando por el criterio primario: la facultad del voto.

2. - EL INI EN GALICIA

Del Consejo de Ministros celebrado en el Pazo de Meirás, el pasado viernes, bien merece una cita especial el afán de que el Instituto Nacional de Industria, más conocido por las siglas INI, se enraice en Galicia.

El INI nació en España de la necesidad. Allí por los años cuarenta, cuando este país era una ruina física, que no moral, el Gobierno creó el INI como base elemental de un despegue económico.

3. - ANTE EL III PLAN DE DESARROLLO

Desarrollo no valen para nada porque, en definitiva, se ejecuta la necesidad del minuto y no la previsión del año. Esto puede ser cierto en algún caso muy particular, precisamente en el caso imprevisto que ya estaba previsto.

Hay un hecho indudable, por comprobado, y es que el "standard" de vida de los españoles ha tomado impulsos increíbles desde que los planes comenzaron a funcionar. Con todas las angustias de la empresa privada, con todos los sacrificios del pluri-emprego, con todas las señales de alerta que funcionan con mayor frecuencia de la deseada.

EMILIO QUESADA

UN CURIOSO METODO PARA ADELGAZAR: NO TENER RELOJ

Hay gente que come sólo porque su cronómetro le dice que ha llegado la hora

Los gordos sienten un tremendo apetito si ven que llega la hora de comer

LOS HOMBRES SON MUCHO MAS CONSTANTES QUE LAS MUJERES EN SEGUIR UN REGIMEN PARA ADELGAZAR

OCUPARSE POR OTROS PROBLEMAS AYUDA A SEGUIR EL REGIMEN

EL REPORTAJE DE LA SEMANA

Por CLAIRE CUNNINGHAM

"HACE seis semanas que intento adelgazar", dijo una señora a un médico de Nueva York. "Pero no tengo la suficiente fuerza de voluntad para seguir el régimen."

Sin embargo, en las dos semanas siguientes, la señora empezó a adelgazar. A las seis semanas había perdido casi diez kilos.

El secreto de su éxito: había escondido el reloj de la cocina. Al parecer, según un informe presentado recientemente en la Academia de Ciencias de Nueva York, y que había sido confeccionado por conocidos especialistas en dietética, los relojes pueden hacer engordar, tanto como una ración extra de patatas.

Los expertos han comprobado que mucha gente con exceso de peso sienten un apetito tremendo por el sólo hecho de consultar el reloj y descubrir que es la hora de la comida.

HABITOS "Si no saben que es la hora a la que normalmente comen, hay muchas probabilidades de que no sientan un hambre anormal", dice el Dr. Harvey Wolfe, especialista en endocrinología.

Para demostrar esta teoría, se hizo una prueba en Estados Unidos con voluntarios que se desprendieron de sus relojes y se encerraron en una habitación donde había un solo reloj de pared.

A la hora de la merienda, los que tenían exceso de peso comieron doble cantidad de galletas que normalmente, sólo porque el reloj marcaba las seis (cuando en realidad eran las cinco, hora en que solían merendar). Los más



"Las mujeres tienen una gran debilidad mental en lo que a restricciones de alimentos se refiere" (Foto EFE)

delgados rehusaron tomar galletas porque "estropearía la cena". La serie de pruebas que se han

realizado con los relojes han ayudado a que los médicos comprendan por qué las pastillas utiliza-

das para disminuir el peso de los pacientes no dan siempre resultados positivos. Las personas con exceso de peso, al parecer, son muy sensibles ante al hora que indica que la comida es aproximada, el olor que sale de la cocina y la vista de los platos.

¡DOS SEMANAS DE PRUEBA!

Si se consigue que todos estos factores dejen de tener importancia, es cuando la persona que quiere adelgazar puede empezar a tener éxito.

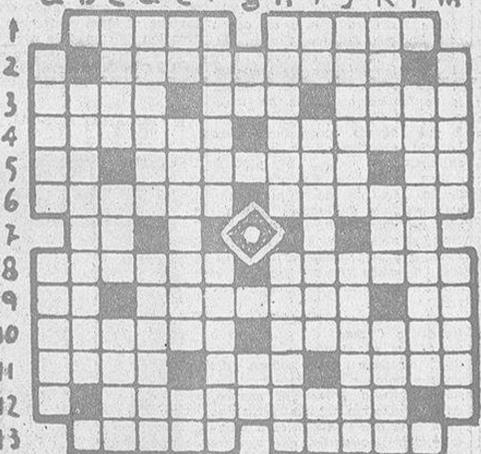
Es necesario un período de adaptación de dos semanas. Durante este tiempo es la mente, más que el cuerpo, la que reclama comida a las horas de costumbre.

Si un hombre y una mujer empiezan al mismo tiempo un régimen de adelgazamiento, yo apostaría a que es el hombre el que (sigue en la plana cuatro)

CRUCIGRAMA

Por MONCHO

abcdefghijklm



HORIZONTALES.— 1: Al revés, zafio, rústico. Signo musical. 2: Fiechillas con que juegan los muchachos. 3: El que preside la oración de mujer. 4: Franciscana, reformadora de la Orden de Santa Clara. Lago de Guatemala. 5: Símbolo químico. 6: Hendidura en pedruzcos. Conjuntos de herramientas. 7: Consonante. Contracción. 8: Al revés, unida. Nombre de mujer. 9: Símbolo químico. Reptil sauro. Consonante. 10: Anus como un patio. Desgracia. Elemento heráldico. Mordiente para fijar los paños de oro. 12: Terreno inculto cuya broza se cava y quemada para cultivar. 13: Provisión de víveres. Aflojamiento.

VERTICALES.— a: Al revés, vago. Eclesiástico. b: Metal. c: Mar. Que causa horror o aversión. Ciudad francesa. d: Fonéticamente, río norteamericano. Sincope de peso, enfadoso. e: Interjección. De cierta ciudad gallega. Símbolo químico. f: En lenguaje de germanías, picaba al caballo con la espuela. País imaginado por T. más Moro. g: Pronombre. Al revés marcha. h: Nombre de mujer. Sur gir. i: Al revés, consonante. Tongo, rudo. Proposición. j: Deseo. gorda cochera al zumo de la caña de azúcar. Perturbante al revés o espaldar. k: Al revés, fudó, apoyo. Letras de rara. Movimiento de la boca y del rostro, que indica alegría. l: Marineros encargados de algún almacén. m: Al revés, río que desemboca en el Caspio. Superficies limitadas por perímetros.

(Solución en la página cuatro)

Un regalo de estilo en Estilo OBJETOS PARA REGALO

UNA INICIATIVA IMPORTANTE

NIXON aparece firmemente decidido a entrevistarse con los dirigentes chinos. Una perspectiva de este tipo resultaba inimaginable meses atrás. Han tenido que suceder muchas e importantes cosas para que la visita de un presidente americano a la República Popular fuera posible.

Las dos Chinas". Si, como parece, los Estados Unidos se disponen al abandono de Formosa —siempre y cuando lleguen a un acuerdo con los chinos—, es probable que los días de Chang Kai Chek estén contados. Claro que, si hemos de hacer caso a las manifestaciones del primer ministro chino, los japoneses parecen dispuestos a recoger el testigo que deje Norteamérica.

Pulso del mundo

A SOMBRA un poco de cambio tan radical en la política exterior norteamericana. No olvidemos que, tras el triunfo de Mao, entre las principales víctimas de la nueva China figuraron los estadounidenses que residían en el país. Mao no podía olvidar que el general Marshall había apoyado, hasta el último momento, a los nacionalistas y que de los arcas yanquis habían salido millones de dólares para ayudar a Chang Kai Chek. Se explica, pues, que los americanos en China figuraran entre los más perseguidos por los triunfadores.

NIXON sabe que la única posibilidad de acabar con la guerra del Vietnam es obtener el asentimiento de Pekín. Si Ho Chi Minh, el hombre más popular en la antigua Indochina, jamás se atrevió a desoir los consejos emanados de su aliado, se explica que los actuales gobernantes, de mucha menor popularidad, continúen plegándose a las decisiones de los chinos.

SE dice que, el Jereca fallecido, estuvo en diversas ocasiones, al borde de negociar con los Estados Unidos; pero que todos sus intentos resultaron vanos por la firme oposición de Pekín. Los chinos, por su parte, tratan de salir de su actual aislamiento. Si reciben a Nixon es porque así conviene a sus intereses políticos.

EXISTE, por otra parte, el viejo pleito del ingreso de la República Popular en las Naciones Unidas. En el próximo septiembre será presentada de nuevo la candidatura china. Es posible que una de las condiciones para el viaje de Nixon a Pekín, sea el asenso americano a este deseo de la República Popular. Todo hace suponer, pues, que Pekín verá cumplido este año un viejo sueño: el de su acceso al Foro Mundial.

BIEN es cierto que Chu En Lai se apresuró a proclamar que "Pekín no acepta la política de

LA realidad es que la guerra del Vietnam se ha convertido en un callejón sin salida. Si el error inicial partió de Kennedy, al iniciar la primera "escalada" en la guerra, correspondió a Johnson un empeoramiento de la situación. Nixon ha pretendido atemperar las ofensivas bélicas con las reducciones de fuerzas. Pero su política con respecto al sudeste asiático no convenció a nadie.

ES posible que, de las próximas confrontaciones entre el presidente americano y los dirigentes chinos, salga la paz. Si Nixon no creyera que una iniciativa como la que se propone realizar carecería de resultados prácticos, estaría lejos de haberla adoptada. Si pone en juego el prestigio de la nación más poderosa de la Tierra, es porque sabe que, al menos en algunos puntos, puede llegar a una inteligencia con sus interlocutores.

DE todas maneras, es pronto aún para saber cómo quedarán las cosas. Bien está, en medio de todo, que se llegue a estos contactos personales para clarificar la situación. Claro que a Rusia, como es de suponer, no le hace ni pizca de gracia la visita de Nixon a Pekín. Sabe que, en caso de ser efectuado el viaje, los papeles de Mao ganarían muchos enteros.

NOS satisface, por lo pronto, que se haga lo posible para llegar a un cese en el derramamiento de sangre en aquellas tierras. A Norteamérica, sobre todo, le conviene salir de una situación que parece hacerse interminable. China, por otro lado, pretende obtener pingües utilidades de la visita del primer mandatario norteamericano. Así se explica que, en pocos días, hubieran sido dados los primeros pasos para una iniciativa que hace sólo unos meses, repetimos, resultaba de todo punto inimaginable.

MENDA

Novias 2000 Proxima Inauguración

ENTRE "TACOS" Y ARRANQUES SENTIMENTALES

PARECE que los realizadores cinematográficos han encontrado un nuevo filón en las películas de amor. El éxito que alcanzan en diversos países cintas como "Love story", "Anónimo veneciano" y "Mourir d'aimer" así lo indican. Es que las películas sentimentales acabarían por sustituir a las basadas en el archibastido tema erótico. Nos pondrá el lector que abriguemos serias dudas acerca del particular. En cualquier caso, constituye una sorpresa que, cuando Eros parecía invadirlo todo, surja este aparente retorno al romanticismo que filmes como esos se encargan de patentar.

Pensemos que el cine es un poco el reflejo de la vida. Si casi todas las realizaciones giran en torno al problema del sexo, es porque la Humanidad no hace más que darle vueltas a la cuestión. Bien es cierto que lo inhumano siempre tuvo sus incondicionales. Pero también es verdad que siempre permaneció contenido dentro de ciertos límites. Salvo alguna leve alusión en Balzac, el primer novelista que se enfrentó decididamente con lo inconfesable es Marcel Proust, declarado homosexual.

Si los maduros culpan a los jóvenes de un erotismo desatentado, éstos imputan a aquéllos una hipocresía total. Ocurre que los muchachos actuales no se andan con paliativos a la hora de expresar sus simpatías o sus antipatías, e incluso sus indiferencias. Se atribuyen una patente de sinceridad, brutal hasta cierto punto; pero que quizá resulta "más sana" que la máscara adoptada por sus padres. No cabe duda que entre una falsa pudibundez y un descaño a toda prueba, la elección es dudosa.

Acaso el misterio de por qué a los jóvenes del mundo entero les gustan películas como las anotadas, responda al hecho de que, sin perder una línea romántica, los personajes hablan con claridad. No nos referimos tan sólo a los "tacos" que prodigan Oliver y Jenny, protagonistas de "Love story", sino también a todo su comportamiento. Pero la existencia moderna es así. La palabrota parece haberse puesto de moda ya no sólo en la vida, sino también en la literatura y en el cine. Es difícil acudir a un teatro y no encontrarse con una pieza en la que se dicen cosas capaces de sonrojar a un carretero.

Así es como el neorromanticismo trata de conciliar dos corrientes antagónicas: el lenguaje directo y un componente de barroquismo sentimental. El que haya leído "Love story" sabe que está muy lejos de ser una novela pornográfica. Las efusiones de los protagonistas aparecen co-

mo veladas. Pero, por el contrario, tienen una especial proclividad en el relato las expresiones fuertes, las cosas dichas con extrema claridad. Y tal vez radique ahí el secreto del éxito alcanzado por la narración.

La gente olvida con frecuencia cuánta sexualidad hay en las ternezas que le dice Romeo a Julieta. Sólo basta con reparar algunas novelas famosas del período romántico para comprender que, detrás de las frases inflamadas de pasión, late un amor mucho más terreno. Lo que hicieron los novelistas de esa época fue complicar las cosas, para lo que se esforzaban en crear unos amores imposibles. Así es como Aldous Huxley ridiculizaba aquella época del disimulo social, en que las jovencitas bebían vinagre para empalmececer y que, ante sus enamorados, fingían alimentarse con alientos de pollo.

Esa corriente de disimulo se ha batido en retirada. Desde que Freud asomó el conocimiento a campos desconocidos, una buena parte del pensamiento literario aparece influido por sus enseñanzas. Al paso que el cine, los ensayos, el teatro y la novela subrayan aquello que antes se ocultaba, o que fingía ignorarse, la gente se pone de acuerdo para llamarle a las cosas por su nombre y para liberarse de innumerables tabús. Pero, bueno es, en medio de todo, que parezcan imponerse relatos en donde la crudeza expresiva no pasa de ser una ambientación, en donde las gentes hablan de manera directa, aun cuando también pongan de relieve sus sentimientos.

Sin meternos a enjuiciar ya las calidades artísticas de "Love story", una cosa resulta significativa en la novela: la consecuencia a que se llega sobre la fuerza que el absurdo puede ejercer en la existencia de las personas. Superado el primer bache, conforme todo parece sonreírse a Jenny y Oliver, la inesperada leucemia arrebatada a la joven del mundo de los vivos. Nos encontramos de nuevo ante el hecho fáctico de la tragedia o ante la existencia llena de contrastes que con frecuencia presentan Camus y Sartre.

El fatalismo que persigue a la protagonista parece marchar acorde, pues, con el sentimiento que invade a las juventudes actuales. Pero, mientras invade a las jóvenes, el sentimiento evade de tras los muchachos de hoy pretendiendo evadirse de ese hado por medio de la droga, la tragedia de Oliver es que se ve obligado a enfrentarse con la triste realidad de la muerte de su amada. Así es como los chicos ven en el protagonista del libro de Erich Segal una especie de valor en reposo: el que con su conducta le lleva a valorar lo importante en la vida, por encima de las incomprendiones y de las adversidades, reside en entregarse al amor. Ni más ni menos que la consigna tan utilizada por la juventud en su idea de una nueva fraternidad universal.

Temas al azar

Imperio de los "cualquieras"

Por EMILIO MERINO

El imperio de las modas está acabando con la personalidad humana. Todo esto, a pesar de la supuesta anarquía que se observa en los atuendos juveniles. Pero, a poco que se analice la cuestión, podrá comprobarse que, incluso el actual atavío a lo hippy, obedece a tres o cuatro modalidades. Ocurre que, dentro de ellas, pueden hacerse diversas modificaciones. Antes —conforme los hombres vivían con mayor intensidad, aun cuando con menor rapidez que ahora—, las modas duraban siglos. Los viejos trajes de parada eran usados sucesivamente por varias generaciones. Ahora, de mes en mes, se experimentan variaciones en el atuendo humano. Cambios que, muchas veces, suponen un retorno a líneas pasadas.

Resulta enojoso plegarse a las exigencias de unos cuantos modistas, que imponen sus criterios a millones de seres. Pero resulta más irritante todavía que, por todos los que quieran algunos señores, todos tengamos que vestir de la misma manera, que todos hayamos de uniformarnos. Dígase lo que se quiera acerca de los gustos individuales en el atavío, la mayor parte de las personas recurre a la ley del mínimo esfuerzo, que le induce a adoptar la moda. Más aún, aquellos que pretenden eludir las líneas impuestas, y vistén sin ajustarse a los cánones, acaban por hacerse objetos de escándalo, cuando no terminan por llamarse de ridículo.

Ahora, ya no se admiten los signos distintivos. Todos los hombres tienen que aparecer como masa. Pero ya no sólo en el campo de los atavíos, sino en el mucho más importante del pensamiento. La publicidad ejerce sobre las personas una influencia parecida a la que ejercen los grandes modistas inter-

nacionales. El "¿Estás como nunca?", conocido slogan publicitario, se transforma, así, en uno de los proppos más frecuentes. Porque, conforme existe una mentalidad tónica para los vestidos, también se impone un gregarismo intelectual. Puede pasar que las gentes deseen uniformarse; pero es para echarse a temblar que también los hombres deseen hacer lo mismo con el pensamiento. Desde que las agencias de pu-

blicidad cuentan con expertos en ideas, los nuevos estados de opinión marchan acordes con la "sociedad de consumo". Llega a comprenderse, pues, que los productos se lancen con una finalidad masiva, de manera que tengan la mayor difusión posible. Y los manipuladores de conciencias obran, en suma, para que todos se pleguen a sus mandatos.

Saben que la gente actual tiene poca personalidad: saben que, dada la perenne mental imperante, son innumerables las personas deseadas de que otros

piensen por ellas. Todos se cubren con los mismos atavíos, compran idénticos productos o piensan de una manera uniforme. Acaso haya sido el romanticismo el último brote de insubordinación individual. Pero, desde su entrada en crisis, se asiste a una poderosa vulgarización en las costumbres.

Claro que siempre fueron minoría los hombres de ideas. ¡Ah! pero nunca, como ahora, los individuos se esforzaron tanto

en liberarse de pensar! Si aljarse de las modas es tanto así como afrontar el ridículo, apartarse de los caminos trillados del pensamiento hace que uno sea considerado un excéntrico. La vulgaridad, el apliebeyamiento en las costumbres y la falta de imaginación son tres de las quebras con que se enfrenta el mundo actual.

Aún cuando es bien conocido el aforismo de que "El hábito no hace al monje", la verdad es que, si observamos el panorama actual, vemos cómo la existencia se encarga de des-

mentirlo. Antes, los hábitos de las religiosas suponían un sello distintivo que las separaba de las demás mujeres. Ahora, desde que las enseñanzas postconciliares las despojan de sus atavíos tradicionales, se asiste al fenómeno de que se parezcan cada vez más a las restantes féminas. Es decir, que se despojan de sus hábitos para pasar inadvertidas entre la multitud, para mezclarse más con el pueblo. Y esto que, sin duda, significa un acierto en el terreno religioso, no deja de constituir, en otro aspecto, un signo de los tiempos que corren.

Resulta curioso que los españoles, considerados antaño como sujetos de rabiosa individualidad, tampoco logren sustraerse a esta masificación en las costumbres. En la actualidad, apenas puede hablarse entre nosotros del hombre, sino que, con la uniformización en los atavíos y en las costumbres, casi siempre tenemos que referirnos a los hombres. Todo se pluraliza, pues, a impulsos de una acusada falta de personalidad. Parece, incluso, como si los individuos no quisieran singularizarse, como si les asustara llamar la atención de los demás.

El anonimato se ensañera de la sociedad. Casi todo el mundo pasa inadvertido, casi nadie polariza el interés de las gentes. Al vestir lo mismo y al pensar en común, asistimos a un proceso de gregarismo social. Parece como si un rulo hubiera aplastado los brotes de individualidad. Y así es como acaban por prosperar las tendencias que uniformen la persona, tanto en el terreno de las modas como en el de las costumbres. Y así es como, en definitiva, el "hombre cualquiera" impone ahora sus reales sobre el antiguo héroe de la vida y de las novelas.